





Características de seu novo ar condicionado Índice

Oferta para um Verão mais Fresco

Nestes dias sufocantes de verão e nas noites longas sem dormir, não há melhor saída do que fugir do calor com o conforto refrescante de sua casa. O seu novo ar condicionado põe um fim nos dias de calor exaustivos de verão e deixa que você descanse. Este verão, acabe com o calor com o seu próprio ar condicionado.

Sistema de Eficiência em Termos de Custos

O seu novo ar condicionado não fornece apenas a máxima força de esfriamento no verão, mas pode também ser um método de aquecimento eficiente no inverno com o sistema de “Bomba de aquecimento” avançado. O sistema de “Bomba de aquecimento” é 3 vezes mais eficiente, se comparado com outros aparelhos de aquecimento elétrico; deste modo você pode posteriormente reduzir seu custo de funcionamento. Agora, alcance suas necessidades durante todo o ano, com um ar condicionado.

Adapta-se a Qualquer Local

O design elegante e harmonioso dá prioridade à estética de seu espaço e complementos em qualquer uma das suas decorações de interiores existentes. Com sua cor suave e forma de cantos arredondados, o novo ar condicionado adiciona classe a qualquer ambiente. Desfrute o que o seu ar condicionado oferece, tanto funcional como esteticamente.

Função good'sleep

A função **good'sleep** permite que você ajuste uma temperatura confortável para seu sono, enquanto poupa energia e você tem um sono repousante.

Função SPI (Super plasma ion)

A função SPI gera hidrogênio (H) e oxigênio (O₂) para atarcar contaminantes indesejáveis do ar, assim como bactérias, pólen e odores. Ele faz com que você respire melhor, como se estivesse em volta de cachoeiras, ondas do mar, rios e montanhas.

PARA USO

Precauções de segurança.....	3
Verificar antes de usar	6
Verificando o nome das partes.....	7
Verificando o controle remoto.....	8
Função básica	10
Ajustando a direção do fluxo de ar	12
Usando a função Turbo	12
Modo good'sleep	13
Ajustando o Temporizador no Ligado/Desligado	14
Usando a função de Smart Saver (Economia Inteligente).....	16
Usando a função SPI	17
Usar a função Quiet(Silencioso)	17
Usando a função de Auto Clean (Limpeza Automática).....	18
Limpando o ar condicionado.....	19
Manutenção de seu ar condicionado.....	21
Resolução de Problemas	22

PARA INSTALAÇÃO

Precauções de segurança.....	24
Escolhendo o local da instalação	23
Acessórios.....	28
Fixando a placa de instalação.....	29
Conectando o cabo de montagem	30
Instalando e conectando o tubo de montagem da unidade interior.....	32
Drenando a unidade interna	33
Cortando ou estendendo o tubo	33
Instalando e conectando o tubo de drenagem da unidade interior.....	34
Mudando a direção da mangueira de drenagem.....	35
Instalando e conectando o tubo de drenagem da unidade externa	36
Removendo os tubos conectados	36
Executando os testes de vazamento de gás.....	39
Fixando a unidade interna no local	40
Fixando a unidade externa no local	40
Verificação final e operação teste.....	41
Procedimento de bombear para baixo (quando remover o produto)	41
Como conectar os seus cabos de alimentação estendidos	42





PARA USO

Precauções de segurança

Antes de usar seu novo ar condicionado, por favor, leia completamente este manual, para garantir que você saiba como operar em segurança e de modo eficiente as funções e características extensivas de seu novo aparelho.

Como as seguintes instruções de operação abrangem vários modelos, as características de seu ar condicionado podem diferir levemente daquelas descritas neste manual. Se você tem perguntas, chame o centro de atendimento mais próximo a você ou procure ajuda e informações on-line em www.samsung.com.

Precauções e símbolos de segurança importantes:

	ADVERTÊNCIA	Riscos ou práticas inseguras que podem resultar em lesões corporais graves ou morte.	
	CUIDADO	Riscos ou práticas inseguras que podem resultar em lesões corporais menores ou danos à propriedade.	
	Seguir as instruções cuidadosamente.		Retirar o plugue da tomada de parede.
	NÃO tentar.		NÃO desmontar.
	Certificar-se se a máquina está aterrada para evitar choques elétricos.		

PARA INSTALAÇÃO

ADVERTÊNCIA

- Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de parede com as especificações de alimentação do produto ou superiores e use o soquete somente para este aparelho. Além disso, não use um cabo de extensão.**
 - ▶ Compartilhando uma tomada de parede com outros aparelhos através de um filtro de linha ou extensão de cabo de alimentação pode resultar em choque elétrico ou incêndio.
 - ▶ Não usar um transformador elétrico. Isto pode resultar em choque elétrico ou incêndio.
 - ▶ Se a condição da tensão/frequência/corrente nominal é diferente, isto pode causar um incêndio.**A instalação deste aparelho deve ser realizada por um técnico qualificado ou empresa de serviços.**
 - ▶ Não fazer isso pode resultar em choque elétrico, incêndio, explosão, problemas com o produto, ou ferimento.**Instale um disjuntor de circuito dedicado para o ar condicionado.**
 - ▶ Não fazer isso pode resultar em choque elétrico ou incêndio.**Fixe a unidade exterior com firmeza para que a parte elétrica da unidade exterior não fique exposta.**
 - ▶ Não fazer isso pode resultar em choque elétrico ou incêndio.
- Não instale o aparelho perto de um aquecedor, material inflamável. Não instale o aparelho em um local úmido, oleoso ou com pé, em um local exposto a luz direta do sol e da água (gotas de chuva). Não instale o aparelho em um local onde o gás pode vazear.**
 - ▶ Isto pode resultar em choque elétrico ou fogo.**Nunca instale a unidade em um local ao ar livre como em um muro externo alto, onde ele poderia cair.**
 - ▶ Se a unidade exterior cair, ela pode resultar em dano material, lesão ou morte.
- Este aparelho deve ser aterrado adequadamente. Não ligue o aparelho a uma tubulação de gás, tubulação de água de plástico, ou linha telefônica.**
 - ▶ Não fazer isso pode resultar em choque elétrico, incêndio, explosão, ou outros problemas com o produto.
 - ▶ Nunca ligue o cabo de alimentação a uma tomada que não esteja aterrada corretamente e certifique-se de que está em conformidade com as normas locais e nacionais.

PARA INSTALAÇÃO

CUIDADO

- Este aparelho deve ser posicionado de tal forma que seja acessível ao cabo de alimentação.**
 - ▶ Não fazer isso pode resultar em choque elétrico ou incêndio devido a fuga de eletricidade.**Instale o aparelho sobre um piso plano e rígido que possa suportar o seu peso.**
 - ▶ Não fazer isso pode resultar em vibração anormal, ruído, ou problemas com o produto.**Instale a mangueira de drenagem adequada para que a água seja drenada corretamente.**
 - ▶ Não fazer isso pode resultar em água transbordando e danos à propriedade.**Ao instalar a unidade a ar livre, certifique-se de conectar a mangueira de drenagem, para que a drenagem seja feita corretamente.**
 - ▶ A água gerada durante a operação de aquecimento da unidade exterior pode transbordar e causar danos à propriedade. Em particular, no inverno, se um bloco de gelo cair, ele pode resultar em morte, lesão ou dano material.



Precauções de segurança

PARA ALIMENTAÇÃO

⚠ ADVERTÊNCIA

- ❗ **Remova todas as substâncias estranhas, como poeira ou água a partir dos terminais de plugue de tensão e pontos de contato com um pano seco em uma base regular.**

- ▶ Desligue o plugue da tomada e limpe com um pano seco.
- ▶ Não fazer isso por resultar em choque elétrico ou incêndio.

Coloque o plugue na tomada da parede na direção certa, para que o cabo fique voltado na direção do chão.

- ▶ Se você conectar o plugue na tomada na direção oposta, os fios elétricos dentro do cabo pode ser danificado e isso pode resultar em choque elétrico ou incêndio.

Quando aparelho ou plugue de alimentação ou cabo de alimentação estiver danificado, contate o centro de serviços.

- ❗ **Coloque o plugue da tomada na parede com firmeza. Não utilize um plugue de alimentação danificado, cabo de alimentação danificado ou tomada de parede frouxa.**

- ▶ Isto pode resultar em choque elétrico ou fogo.

Não puxe o cabo de alimentação, ao desligar plugue de alimentação.

- ▶ Desligue o plugue da tomada segurando o plugue.
- ▶ Não fazer isso por resultar em choque elétrico ou incêndio.

Não puxe ou dobre excessivamente o cabo de alimentação. Não torça ou amarre o cabo elétrico. Não conecte o cabo de alimentação sobre um objeto de metal, não coloque um objeto pesado sobre o cabo, não ligue o cabo de alimentação entre objetos, não empurre o cabo de alimentação no espaço por trás do aparelho.

- ▶ Isto pode resultar em choque elétrico ou incêndio.

PARA ALIMENTAÇÃO

⚠ CUIDADO

- ❗ **Quando não estiver usando o aparelho por um longo período de tempo ou durante trovões/tempestade de raios, corte a alimentação do disjuntor.**

- ▶ Não fazer isso por resultar em choque elétrico ou incêndio.

PARA USO

⚠ ADVERTÊNCIA

- ❗ **Se o aparelho for inundado, por favor, contate o centro de serviço.**

- ▶ Não fazer isso por resultar em choque elétrico ou incêndio.

Se o aparelho gerar um ruído estranho, um cheiro de queimado ou fumaça, desligue o plugue da tomada imediatamente e contate o centro de serviço.

- ▶ Não fazer isso por resultar em choque elétrico ou incêndio.

No caso de um vazamento de gás (como gás propano, gás LP, etc.), ventile o local imediatamente, sem tocar no cabo de alimentação. Não toque no aparelho ou no cabo de alimentação.

- ▶ Não use um ventilador.
- ▶ Uma faísca pode causar uma explosão ou incêndio.

Para reinstalar o condicionador de ar, entre em contato com o centro de serviços.

- ▶ Não fazer isso pode resultar em problemas com o produto, vazamento de água, choques elétricos ou incêndio.
- ▶ Um serviço de entrega do produto não é fornecido. Se você reinstalar o produto em outro local, as despesas adicionais de construção e uma taxa de instalação serão cobradas.
- ▶ Especialmente, quando deseja-se instalar o produto em um local inusitado, como em uma área industrial próxima ao mar, onde fica exposto ao sal do mar, por favor, contate o centro de serviços.

- ❗ **Não toque no plugue da tomada ou o disjuntor do circuito com as mãos molhadas.**

- ▶ Isto pode resultar em choque elétrico.

Não desligue o plugue da tomada ou desligue o ar condicionado com o disjuntor ainda em funcionamento.

- ▶ Ligar o plugue na tomada da parede ou ligar o ar condicionado no disjuntor pode provocar uma faísca e causar choque elétrico ou incêndio.

Depois de desembalar o ar condicionado, mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças, assim como os materiais de embalagem que podem ser perigosos para as crianças.

- ▶ Se uma criança coloca um saco na sua cabeça, isso pode resultar em asfixia.

Não coloque os dedos ou substâncias estranhas à tomada quando o aparelho estiver funcionando.

- ▶ Tome especial cuidado que as crianças não se machuquem, colocando os dedos sobre o produto.

Não toque na lâmina do fluxo de ar com as mãos ou os dedos durante a operação de aquecimento.

- ▶ Isto pode resultar em choque elétrico ou queimaduras.

Não coloque os dedos ou substâncias estranhas na entrada/saída do ar condicionado.

- ▶ Tome especial cuidado que as crianças não se machuquem, colocando os dedos sobre o produto.

Não bata ou puxe o ar condicionado com força excessiva.

- ▶ Isso pode resultar em incêndio, lesões ou problemas com o produto.



**PARA USO****! ADVERTÊNCIA**

-  **Não coloque um objeto perto da unidade ao ar livre que permita que as crianças subam em cima da máquina.**
 - ▶ Isso pode causar acidentes e ferimentos graves nas crianças.
- Não use este ar condicionado por longos períodos em locais mal ventilados ou próximo a pessoas enfermas.**
 - ▶ Como isso pode ser perigoso devido à falta de oxigênio, abra uma janela pelo menos uma vez por hora.
-  **Se qualquer substância estranha, como a água, entrar no aparelho, corte e alimentação desconectando o cabo de alimentação e desligue o disjuntor e, em seguida, contate o centro de serviços.**
 - ▶ Não fazer isso por resultar em choque elétrico ou incêndio.
-  **Não tente consertar, desmontar ou modificar o aparelho.**
 - ▶ Não use nenhum fusível (como cobre, fios de aço, etc.), além do fusível padrão.
 - ▶ Falhas ao fazer isso, podem resultar em choque elétrico, incêndio, problemas com o produto, ou ferimento.

PARA USO**! CUIDADO**

-  **Não coloque objetos ou dispositivos por baixo da unidade interna.**
 - ▶ Pingos de água escorrendo da unidade interna podem resultar em incêndio ou danos à propriedade.**Verifique se o quadro de instalação da unidade exterior não está quebrado pelo menos uma vez ao ano.**
 - ▶ Não fazer isso pode resultar em morte, lesão ou danos materiais.**A corrente máx. é medida de acordo com a norma IEC de segurança e a corrente é medida de acordo com a norma ISO para a eficiência de energia.**
-  **Não fique em cima do aparelho ou coloque objetos (como lavanderia, velas acesas, cigarros acesos, pratos, produtos químicos, objetos de metal, etc.) sobre o aparelho.**
 - ▶ Isso pode resultar em choque elétrico, incêndio, problemas com o produto, ou ferimento.**Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.**
 - ▶ Isto pode resultar em choque elétrico.**Não borrife materiais voláteis, como inseticida sobre a superfície do aparelho.**
 - ▶ Além de ser prejudicial aos seres humanos, também pode resultar em choque elétrico, incêndio ou problemas com o produto.**Não beber a água do ar condicionado.**
 - ▶ A água pode ser prejudicial aos seres humanos.**Não aplique um forte impacto no controle remoto e não desmonte o controle remoto.**
 - ▶ Isso pode resultar em queimaduras e ferimentos.**Não use este aparelho de ar condicionado para preservar equipamentos de precisão, alimentos, animais, plantas ou cosméticos, ou para quaisquer outros fins fora do comum.**
 - ▶ Isto pode resultar em danos à propriedade.**Evite expor diretamente os seres humanos, animais ou plantas ao fluxo de ar do ar condicionado por longos períodos de tempo;**
 - ▶ Isso pode resultar em danos aos seres humanos, animais ou plantas.**Este aparelho não é destinado ao uso por pessoas com redução de capacidades físicas, sensoriais ou mentais (incluindo crianças) ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionados ou instruídos sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brinquem com o aparelho.**

PARA LIMPEZA**! ADVERTÊNCIA**

-  **Não limpe o aparelho jogando água diretamente sobre ele. Não use benzina, tinner ou álcool para limpar o aparelho.**
 - ▶ Isto pode resultar em descoloração, deformação, danos, choque elétrico ou incêndio.**Antes da limpeza ou manutenção, desligue o ar condicionado a partir da tomada e espere as ventoinhas pararem.**
 - ▶ Não fazer isso por resultar em choque elétrico ou incêndio.

PARA LIMPEZA**! CUIDADO**

-  **Tome cuidado ao limpar a superfície do exaustor de calor da unidade externa, uma vez que tem arestas.**
 - ▶ Para evitar cortar os dedos, use luvas de algodão grosso para a limpeza.
-  **Não limpe o interior do ar condicionado sozinho.**
 - ▶ Para uma limpeza no interior do aparelho, contate o centro de serviços.
 - ▶ Ao limpar o filtro interno, consulte as descrições na seção "Limpeza o ar condicionado".
 - ▶ Não fazer isso por resultar em danos, choque elétrico ou incêndio.





Verificar antes de usar

Intervalos de operação

A tabela abaixo indica os intervalos de umidade e temperatura nos quais o ar condicionado pode ser operado. Consulte a tabela para um uso eficaz.

Modo	Temperatura interna	Temperatura externa	Umidade interna	Observação
Cooling (Refrigeração)	16°C~32°C	-10°C~46°C 16°C~46°C	Umidade relativa de 80% ou menos	**18/24** **09/12**
Heating (Aquecimento)	27°C ou menos	-15°C~24°C -10°C~24°C	-	AQV18/24** AQV09/12**
Dry (Seco)	18°C~32°C	-10°C~46°C 16°C~46°C	-	**18/24** **09/12**

- ▶ Se o ar condicionado funciona no modo de resfriamento por um longo período de tempo em área de alta umidade, pode ser formada condensação.
- ▶ Se a temperatura exterior desce a -5°C, a capacidade de aquecimento pode diminuir em até 60%~70% da capacidade especificada de acordo com as condições de uso. (Modo AQV***)

Manutenção de seu ar condicionado

Proteções internas através do sistema de controle da unidade

- ▶ Esta proteção interna opera se ocorre uma falha interna no ar condicionado.

Tipo	Descrição
Contra ar frio	O ventilador interno será desligado contra o ar frio, quando a bomba de aquecimento estiver aquecendo.
Ciclo de degelo	O ventilador interno será desligado contra o ar frio, quando a bomba de aquecimento estiver aquecendo.
Anti-proteção da bateria interna	O compressor será desligado para proteger a bateria interna quando o ar condicionado operar no modo Frio.
Proteção do compressor	O ar condicionado não inicia a operar imediatamente para proteger o compressor da unidade externa, depois que ele tiver sido iniciado.



OBSERVAÇÃO

- Se a bomba de aquecimento estiver operando no modo Calor, o ciclo de Degelo é acionado para remover a geada de uma unidade externa que pode ter sido depositada a baixas temperaturas. O ventilador interno é desligado automaticamente e reiniciado só depois que o ciclo de degelo for concluído.

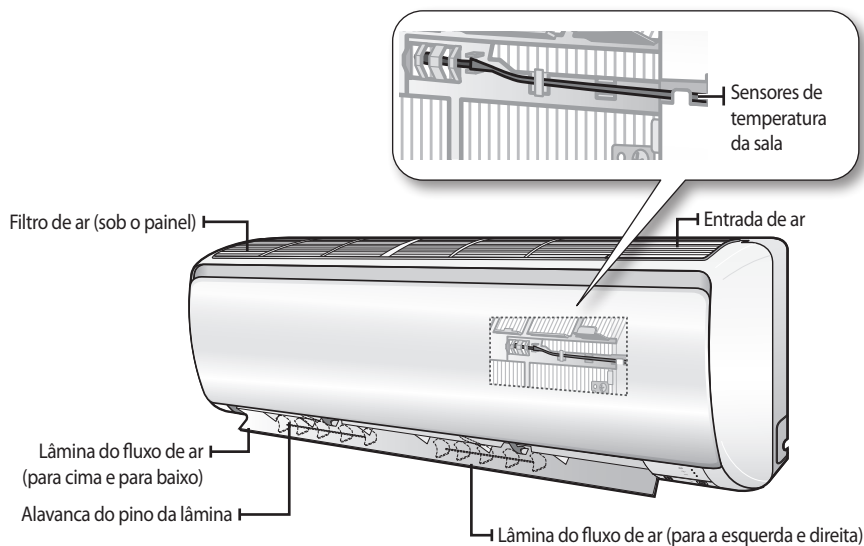




Verificando o nome das partes

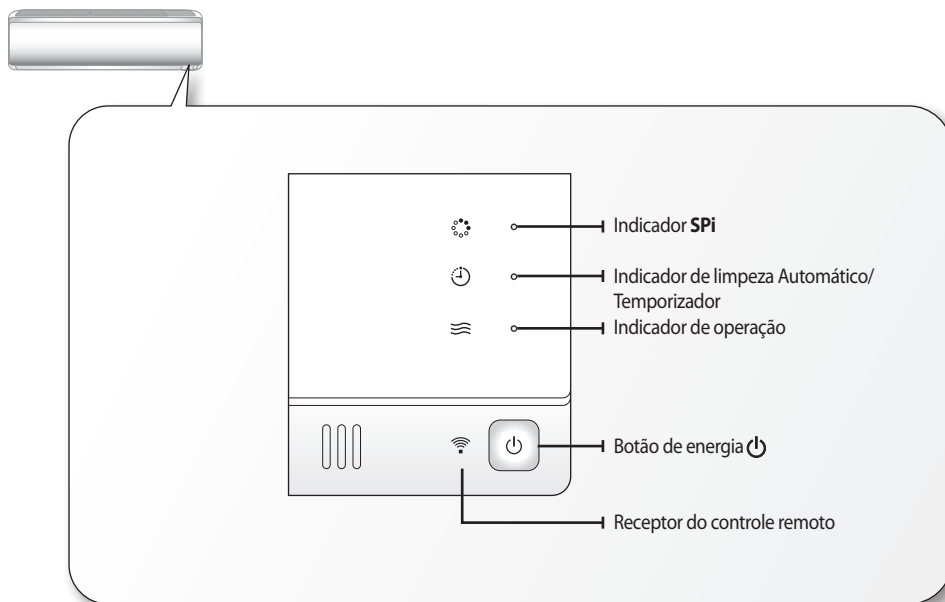
Seu ar condicionado pode se parecer ligeiramente diferente da ilustração acima, dependendo do modelo.

Partes principais



PORTUGUÊS

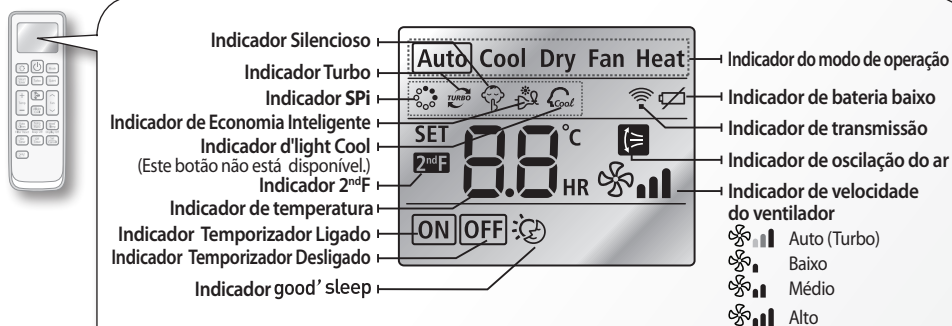
Display







Display do controle remoto



- * Para série ASV*** Series, não opere o ar condicionado quando o controle remoto está no modo de Calor.
O modo de calor pode ser seleccionado como série AQV***.

Tempo de mudança da pilha

Quando a pilha estiver esgotada, (🔋) aparecerá no display do controle remoto. Quando o ícone aparecer, mude as pilhas. O controle remoto requer duas pilhas tipo AAA de 1,5V.

Armazenando o controle remoto

Quando você não usar o controle remoto por um longo tempo, retire as pilhas do controle remoto e armazene-o.

Colocação das baterias



1. Pressione a alavanca como indicado na seta na parte posterior do controle remoto e puxe para cima.



2. Coloque duas baterias AAA. Verifique e combine os sinais "+" e "-" respectivamente. Certifique-se que você colocou as baterias na posição correta.



3. Feche a tampa, colocando-a de volta na sua posição original. Você deve ouvir o som de clique quando a tampa estiver bloqueada adequadamente.



- O sinal pode não ser bem recebido quando lâmpadas fluorescentes, estilo de iluminação eletrônica, assim como lâmpadas fluorescentes invertidas estão no mesmo espaço.
Se outros produtos elétricos operam por controle remoto, ligue para o centro de contato mais próximo.





Função básica

Operação básica é um modo de operação que pode ser selecionado pressionando o botão **Mode (Modo)**.

Auto (Automático)

No modo Automático, o ar condicionado automaticamente ajustará a temperatura e a velocidade do ventilador em função da temperatura detectada pela temperatura ambiente.

Cool (Frio)

No modo Frio, o ar condicionado esfriará o quarto. Você pode ajustar a temperatura e a velocidade do ventilador para sentir mais frio na estação de calor.

- Se as temperaturas externas atuais são muito maiores do que a temperatura interna selecionada, pode demorar algum tempo para baixar a temperatura interna para o frio desejado.
- O modo silencioso (🔇, 🌬️) faz o ruído silencioso durante o funcionamento da unidade interna no modo Frio.

Dry (Seco)

O ar condicionado no modo Seco atua como um desumidificador, removendo a umidade do ar em recintos fechados.

O modo Seco deixa o ar com a sensação refrescante em um clima úmido.

Para maximizar a capacidade de desumidificação durante a operação a Seco, o ar condicionado poderia estar operando a uma temperatura inferior ou superior a temperatura ajustada no controle remoto.

Fan (Ventilador)

O modo Ventilador pode ser selecionado para ventilar o seu quarto. O modo Ventilador será útil para refrescar o ar viciado em seu ambiente.

Heat (Calor) (Modo AQV***)

O ar condicionado aquece assim como esfria. Aqueça o seu quarto com este aparelho versátil no frio do inverno.

- O ventilador não pode operar por cerca de 3 a 5 minutos no início para evitar explosões de frio quando o ar condicionado estiver aquecendo.
- No modo Silencioso (🔇, 🌬️) não se ouvem ruídos durante o funcionamento da unidade interna no modo Calor.
- Desde que o ar condicionado aqueça o ambiente, tendo a energia térmica do ar exterior, a capacidade de aquecimento pode diminuir quando a temperatura exterior é extremamente baixa.
Use um aparelho de aquecimento adicional em combinação com ar condicionado, se sentir que o ar condicionado está aquecendo de forma insuficiente.

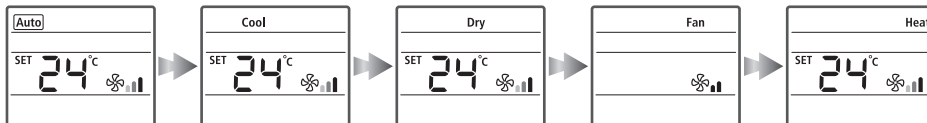




Pressione o botão  para ligar o ar condicionado.

Pressione o botão  para ajustar o modo de operação.

- Todas as vezes que você pressionar o botão **Mode** (Modo), o modo irá mudar na ordem de Auto, Frio, Seco, Ventilador e Calor (Modo AQV***).



Pressione o botão  para ajustar a velocidade do ventilador desejada.

Auto (Automático)	 (Automático)
Cool (Frio)	 (Automático),  (Baixo),  (Médio),  (Alto)
Dry (Seco)	 (Automático)
Fan (Ventilador)	 (Baixo),  (Médio),  (Alto)
Heat (Calor) (Modo AQV***)	 (Automático),  (Baixo),  (Médio),  (Alto)

Pressione o botão  para ajustar a temperatura.

Auto (Automático)	Você pode ajustar a temperatura desejada de 1°C na faixa de 16°C~30°C.
Cool (Frio)	Você pode ajustar a temperatura desejada de 1°C na faixa de 16°C~30°C.
Dry (Seco)	Você pode ajustar a temperatura desejada de 1°C na faixa de 18°C~30°C.
Fan (Ventilador)	Ajustes na temperatura não são possíveis.
Heat (Calor) (Modo AQV***)	Você pode ajustar a temperatura desejada de 1°C na faixa de 16°C~30°C.



OBSERVAÇÃO

- O fluxo de ar pode ser ajustado manualmente (veja página 12 para instruções.)

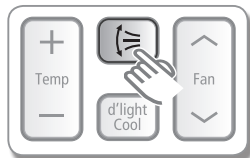


Ajustando a direção do fluxo de ar

O fluxo de ar pode ser dirigido na sua posição desejada.

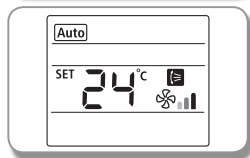
Fluxo de ar vertical

As lâminas do fluxo de ar se movem para cima e para baixo.



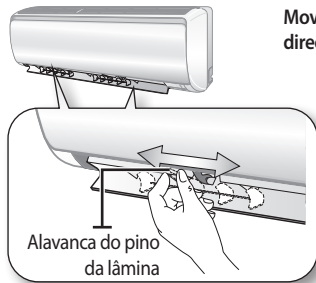
Pressione o botão **Air swing** (Oscilação do ar)  no controle remoto.

- O indicador da oscilação do ar será ligado e as lâminas do fluxo de ar se moverão para cima e para baixo continuamente para circular o ar.
- Pressione o botão **Air swing** (Oscilação do ar)  no controle remoto novamente, para manter a direção do fluxo de ar em uma posição constante.



Fluxo de ar horizontal

Certifique-se que as alavancas com pino da lâmina que sustentam as lâminas do fluxo de ar não estejam partidas.



Mova a alavanca com pino da lâmina para a esquerda ou direito para manter a direção do fluxo de ar em uma posição constante que você preferir.



CUIDADO

- Seja extremamente cauteloso com seus dedos durante o ajuste da direção do fluxo de ar Horizontal. Existe um risco potencial de ferimentos pessoais quando a unidade é manuseada de forma incorreta.

Usando a função Turbo

A função Turbo vai ser útil para refrigerar a sua sala de forma rápida e eficaz.

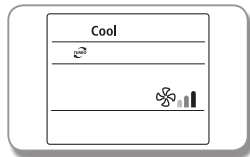


Pressione o botão **Turbo** no controle remoto durante o modo Frio.

- O indicador Turbo aparece no display do controle remoto e o ar condicionado opera na função Turbo por 30 minutos.

Cancelar

Pressione o botão **Turbo** mais uma vez.



OBSERVAÇÃO

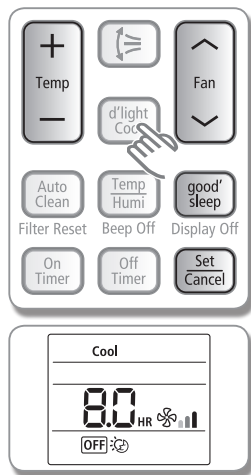
- A função Turbo está somente disponível no modo Frio.
- Se você pressionar o botão **Mode** (Modo) enquanto a função Turbo estiver ligada, ela cancelará a função.
- A velocidade do Ventilador/Temperatura não pode ser ajustada enquanto usar esta função.





Modo good' sleep

Para um sono confortável, o ar condicionado irá operar no modo Pegar no sono > Dormir profundamente > Acordar no modo good' sleep.



Quando o ar condicionado estiver ligado e no modo frio/calor (Model AQV***)

1. Pressione o botão **good' sleep** no controle remoto.

▶ **good' sleep** indicador aparece e o indicador do temporizador desligado começa a piscar no display do controle remoto.

2. Pressione o botão **good' sleep** para definir o tempo.

▶ Você pode ajustar a hora em unidades horárias de 30 minutos ~ 3 horas e em unidades de hora de 3 horas ~ 12 horas.

▶ A hora de operação pode ser ajustada a partir de um mínimo de 30 minutos até o máximo de 12 horas.

▶ A hora de operação padrão é ajustada em 8 horas.

3. Pressione o botão de **Set/Cancel** (Ajustar/Cancelar) para ativá-lo.

▶ O indicador do temporizador desligado pára de piscar e o tempo reservado será exibido durante 3 segundos.

Em seguida, o ar condicionado opera no modo good'sleep(Frio).

▶ Se não pressionar o botão **Set/Cancel** (Ajustar/Cancelar) em 10 minutos depois de pressionar o botão **good' sleep**, o ar condicionado voltará para o estado anterior. Verifique o indicador do temporizador desligado e o indicador  na unidade interna.

PORTUGUÊS

Cancelar Pressione o botão **Set/Cancel** (ajustar/cancelar) mais uma vez.

	Você pode ajustar a temperatura desejada de 1°C na faixa de 16°C~30°C.
	A velocidade do ventilador é automaticamente ajustada de acordo com o modo good' sleep . No entanto, se você selecionar o modo good' sleep enquanto a operação de aquecimento está ligada, você pode ajustar a velocidade do ventilador. (Modo AQV***)
	A direção do fluxo de ar será automaticamente ajustada de acordo com o modo good' sleep . No entanto, se você selecionar o modo good' sleep enquanto a operação de aquecimento está ligada, você pode ajustar a direção do fluxo de ar. (Modo AQV***)

Mudanças na temperatura e velocidade do ventilador no modo good' sleep

- Pegar no sono: Facilita que você adormeça, baixando a temperatura.
- Dormir profundamente: Relaxa seu corpo e aumenta sua temperatura levemente.
- Acordar no modo **good' sleep**: Permite que você acorde com um ar intermitente confortavelmente e que isso o faça sentir refrescado.



- Ajuste Temporizador Desligado no modo **good' sleep** em 5 horas. Você terá um sono perturbado se **good' sleep** estiver ajustado para pouco ou muito tempo em função da pré-definição que está ajustada em uma operação de 8 horas.
- Se o modo **good' sleep** é ajustado em menos de 4 horas, a operação irá parar no tempo ajustado.
- Se o modo **good' sleep** é ajustado em 5 horas, ele irá funcionar como estágio de Acordar para a última hora antes de parar.
- A temperatura ajustada recomendada é entre 25°C e 27°C para esfriamento e 21°C e 23°C para aquecimento.



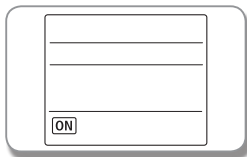
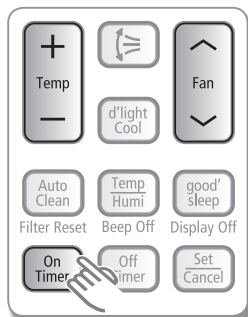


Ajustando o Temporizador no Ligado/Desligado

Você pode ajustar o ar condicionado para ligar/desligar automaticamente no horário desejado.

Ajustando o temporizador ligado enquanto o ar condicionado estiver desligado/temporizador desligado enquanto ar condicionado estiver ligado

Ajustando o temporizador Ligado



1. Pressione o botão do **On Timer(Temporizador Ligado)/Off Timer(Temporizador Desligado)**.

► O indicador do temporizador Ligado/Desligado piscará no display do controle remoto.

2. Pressione o botão **On Timer(Temporizador Ligado)/Off Timer(Temporizador Desligado)** para definir o tempo.

► Você pode ajustar a hora em unidades horárias de 30 minutos ~ 3 horas e em unidades de hora de 3 horas ~ 24 horas.

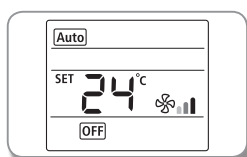
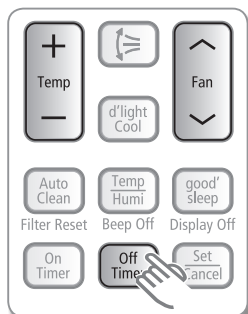
► A hora de operação pode ser ajustada a partir de um mínimo de 30 minutos até o máximo de 24 horas.

3. Pressione o botão de **Set/Cancel (Ajustar/Cancelar)** para ativá-lo.

► O indicador do temporizador ligado pára de piscar e o tempo reservado será exibido durante 3 segundos.

► Se você não pressiona o botão **Set/Cancel (Ajustar/Cancelar)** dentro de 10 segundos após selecionar o tempo que o ar condicionado retornará ao estado anterior. Verifique o indicador do temporizador ligado ou desligado e o indicador  na unidade interna.

Ajustando o temporizador Desligado



Cancelar Pressione o botão **Set/Cancel (Ajustar/Cancelar)**.

Opções adicionais disponíveis no modo do temporizador Ligado

Mode	Você pode selecionar do Auto(Automático)/Cool(Frio)/Dry(Seco)/Fan(Ventilador)/Heat(Calor) (Modo AQV***).
Fan	Você pode ajustar a velocidade do ventilador no modo Cool(Frio)/Fan(Ventilador)/Heat(Calor) (Modo AQV***).
Temp	Você pode ajustar a temperatura no modo Auto(Automático)/Cool(Frio)/Dry(Seco)/Heat(Calor) (Modo AQV***).



- Apenas o ultimo ajuste do temporizador será aplicada entre o Temporizador Ligado/Desligado e funções do temporizador Desligado no good' sleep.
- Após definir o Temporizador, a hora definida será exibida durante 3 segundos antes de desaparecer.



**Combinando o Temporizador Ligado/Desligado**

Se o ar condicionado estiver ligado	Se o ar condicionado estiver desligado
O tempo pré-ajustado no temporizador Ligado é maior do que o temporizador Desligado Ex) Temporizador Ligado : 3 horas, Temporizador Desligado: 1 hora - O ar condicionado operará o temporizador Desligado após 1 hora a partir do momento que você ajustar o temporizador. O seu ar condicionado ligará após 2 horas.	O tempo pré-ajustado no temporizador Ligado é menor do que o temporizador Desligado Ex) Temporizador Ligado : 3 horas, Temporizador Desligado: 5 horas - O ar condicionado operará o temporizador Ligado após 3 horas a partir do momento que você ajustar o temporizador. O seu ar condicionado permanecerá por 2 horas e depois desliga automaticamente.



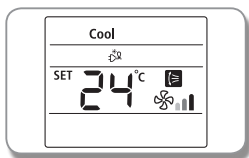
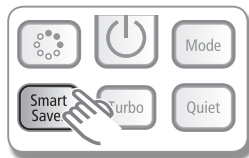
OBSERVAÇÃO

- O tempo das configurações do temporizador Ligado e Desligado devem ser diferentes um dos outros.
 - Pressione o botão **Set/Cancel** (Ajustar/Cancelar) no controle remoto enquanto a combinação do temporizador estiver ligada.
- Ambos os temporizadores Ligado e Desligado será cancelado e o indicador desaparecerá.



Usando a função de Smart Saver(Economia Inteligente)

Esta função ajustará o limite do intervalo de temperatura para ajudá-lo a poupar energia enquanto o condicionador de ar estiver operando no modo Frio.



Pressione o botão Smart Saver (economia inteligente) no controle remoto enquanto o ar condicionado estiver operando no modo Frio.

- ▶ O indicador de Economia Inteligente e o indicador de oscilação do ar são exibidos automaticamente no display do controle remoto.
As lâminas do fluxo de ar se movem para cima e para baixo.
- ▶ Se a temperatura ajustada atualmente é inferior a 24°C, ela automaticamente se elevará a 24°C.

Cancelar Pressione o botão de **Smart Saver**(Economia Inteligente) novamente.



OBSERVAÇÃO

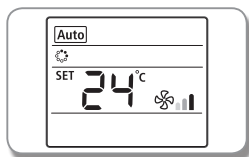
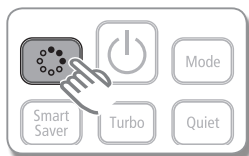
- A função Economia Inteligente só está disponível no modo Frio.
- Quando a função Economia Inteligente é ativada, o intervalo de temperatura será limitada em 24°C e 30°C.
- Se a temperatura desejada é inferior a 24°C, desligue a função Economia Inteligente pressionando o botão **Smart Saver**(economia inteligente) novamente.
- A temperatura/velocidade do ventilador também podem ser ajustados(veja página 11 para instruções).
- O fluxo de ar pode ser ajustado manualmente (veja página 12 para instruções.)
- Se você pressionar o botão **Mode**(Modo)enquanto a função Turbo estiver ligada, ela cancelará a função.





Usando a função SPI

SPI (Super Plasma ion) gera hidrogênio (H) e oxigênio (O₂) para remover as substâncias poluídas e a decomposição destas partículas nocivas. Ele faz com que você respire melhor, como se estivesse em volta de cachoeiras, ondas do mar, rios e montanhas.



Pressione o botão  no controle remoto.

- ▶ O indicador  aparecerá na visualização do controle remoto e o ar condicionado irá gerar MPI.

Cancelar Pressione o botão  mais uma vez.

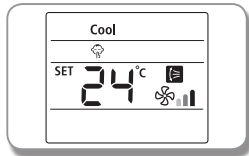
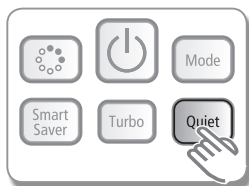


OBSERVAÇÃO

- Função  pode ser selecionada se o ar condicionado estiver ligado/desligado.

Using the Quiet function

Você pode reduzir o ruído gerado por uma unidade interna.



Pressione o botão **Quiet** (Silencioso) no controle remoto enquanto o ar condicionador estiver operando no modo Frio/Calor.

- ▶ O indicador Silencioso é exibido na visualização do controle remoto.
- ▶ A unidade interna irá operar mais silenciosamente.

Cancelar Pressione o botão de **Quiet** (Silencioso) novamente.



OBSERVAÇÃO

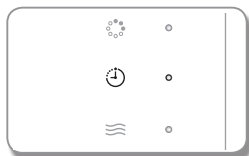
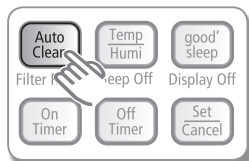
- Se usar um sistema múltiplo, esta função irá funcionar apenas quando a função Silencioso for ajustada em todas as unidades internas operadas.





Usando a função de Auto Clean(Limpeza Automática)

A função limpeza automática impedirá o crescimento do molde, eliminando a umidade no interior da unidade interior. Sua unidade interior evapora a umidade no interior da unidade. Ative essa função para lhe proporcionar o ar mais limpo e saudável.



Pressione o botão de Auto Clean(Limpeza Automática).

Quando o ar condicionado é desligado,

- ▶ O indicador de limpeza Automática no display da unidade interna aparece e a função de limpeza Automática é executada.

Quando o ar condicionado é ligado,

- ▶ Após a parada da operação do ar condicionado, o indicador de limpeza Automática no display da unidade interna aparece e a função de limpeza Automática é executada.

※ **O tempo do Limpador Automático pode variar, dependendo do modo usado anteriormente.**

Modo Automático (frio), Frio, Seco: aproximadamente 30 minutos.

Modo Automático (Calor (Modo AQV*)), (Calor) (Modo AQV***), Ventoinha: aproximadamente 15 minutos.**

Cancelar Pressione o botão de **Auto Clean**(Limpeza Automática) novamente.



OBSERVAÇÃO

- Quando o ar condicionado estiver ligado, a função de limpeza automática é executada após a interrupção do funcionamento do ar condicionado.





Limpendo o ar condicionado



CUIDADO

- **Certifique-se que a força seja desligada e o plugue retirado da tomada de parede, quando realizar a limpeza do ar condicionado.**

Limpendo a unidade interna

- ▶ Limpe a superfície da unidade com um pano ligeiramente úmido ou seco, quando necessário.



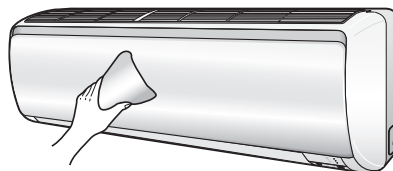
OBSERVAÇÃO

- Entre em contato com a assistência técnica quando for limpar o permutador de calor da unidade interna porque ele precisará ser desmontado.



CUIDADO

- Não limpe o display usando detergente alcalino.
- Não utilize ácido sulfúrico, ácido clorídrico, solventes orgânicos (como tiner, querosene e acetone, etc.) para limpar a superfície do produto ou coloque qualquer adesivo. Eles podem danificar a superfície do ar condicionado.



Limpendo o exaustor de calor da unidade externa

- ▶ Quando a poeira se acumula sobre o exaustor de calor, ela pode diminuir o desempenho de resfriamento. Portanto, limpe-o regularmente.
- ▶ Borrife água para limpar o pó.



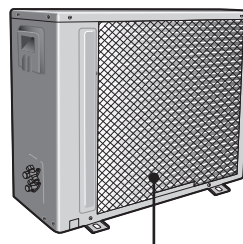
OBSERVAÇÃO

- Se for difícil de limpar o exaustor de calor da unidade exterior por você próprio, contate o centro de serviço.



CUIDADO

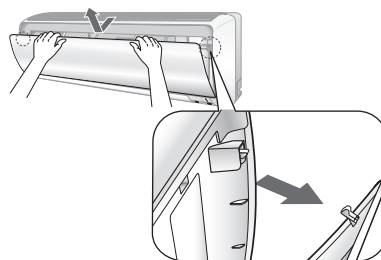
- Tenha cuidado com as bordas afiadas no exaustor de calor da unidade exterior.

**Exaustor de calor**

(A ilustração pode diferenciar ligeiramente dependendo dos modelos)

Abrindo o painel

Agarre firmemente a parte superior do painel frontal e puxe-o para baixo para abrir.
Então levante ligeiramente o painel.

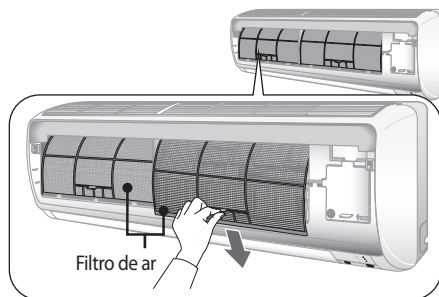




Limpendo o ar condicionado

Removendo o Filtro de ar

Prenda a alça e levante-a. Depois, puxe o filtro de ar na sua direção e deslize-o para baixo.



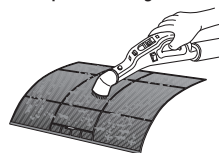
Limpendo o filtro de ar

A espuma lavável com base no filtro de ar captura partículas grandes no ar. O filtro é limpo com um aspirador de pó ou lavando-o manualmente.

Abra o painel e retire o filtro de ar.



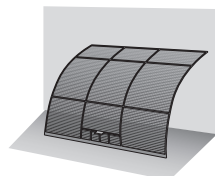
Limpe o filtro de Ar com um aspirador de pó ou escova macia. Se a poeira for muito pesada, enxágüe-o com água corrente.



Insira o filtro de Ar de volta na sua posição original e feche o painel frontal.



Seque o filtro de Ar em uma área ventilada.



OBSERVAÇÃO

- Limpe o filtro de ar a cada 2 semanas ou quando o lembrete de limpeza de filtro piscar. O prazo de limpeza pode diferir dependendo do uso e das condições do ambiente. Em áreas empoeiradas, limpe-o uma vez por semana.
- Se você desligar o aparelho pressionando o botão **Power** (Energia) , o lembrete de limpeza do filtro será desligado.
- Se o filtro de Ar seca em uma área confinada (ou úmida), podem ser gerados odores. Se isto ocorrer, limpe e seque-o novamente em uma área bem ventilada.





Manutenção de seu ar condicionado

Se o ar condicionado não for usado por um período prolongado de tempo, seque o ar condicionado para mantê-lo nas melhores condições.

1. Seque todo o ar condicionado, operando no modo Ventilador por 3 a 4 horas e desconecte o plugue de força. Podem ter ocorrido danos internos se a umidade é deixada nos componentes.
2. Antes de usar o ar condicionado novamente, seque os componentes internos do ar condicionado novamente, fazendo-o funcionar o modo Ventilador por 3 a 4 horas. Isto ajuda a remover odores que podem ter sido gerados da umidade.

Verificações periódicas

Consulte a seguinte tabela para manter o ar condicionado adequadamente.

Tipo	Descrição	A cada 2 semanas	A cada 3 meses	A cada 4 meses	Uma vez por ano
Unidade interna	Limpar o filtro de ar (1)	●			
	Limpe o recipiente de drenagem de condensação (2)				●
	Limpe todo o trocador de calor (2)				●
	Limpe o tubo de drenagem de condensação (2)			●	
	Substitua as baterias do controle remoto (1)				●
Unidade externa	Limpe o trocador de calor na parte externa da unidade (2)			●	
	Limpe o trocador de calor na parte interna da unidade (2)				●
	Limpe os componentes elétricos com jatos de ar (2)				●
	Verifique se todos os componentes elétricos estão firmemente apertados (2)				●
	Limpe o ventilador (2)				●
	Verifique se todo o grupo do ventilador está firmemente apertado (2)				●
	Limpe o recipiente de drenagem de condensação (2)				●

● : Esta marca de verificação exige a verificação da unidade interna/externa periodicamente, seguinte a descrição para manter o ar condicionado adequadamente.



OBSERVAÇÃO

- (1) As operações descritas deverão ser realizadas com mais frequência, se a área de instalação estiver muito empoeirada.
- (2) Estas operações devem ser realizadas sempre por pessoal qualificado. Para mais informações detalhadas, veja o Manual de Instalação.



Resolução de Problemas

Consultar o seguinte capítulo se o ar condicionado operar de forma anormal. Isso pode economizar tempo e despesas desnecessárias.

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O ar condicionado não funciona.	• Verifique o estado da energia e então ligue o ar condicionado novamente. • Conecte ou ligue o disjuntor e então ligue o ar condicionado novamente. • Verifique se você ajustou o Temporizador Desligado. Opere o ar condicionado novamente pressionando o botão Power (Energia).
O ajuste de temperatura não está funcionando.	• Verifique se você selecionou o modo Fan(Ventilador)/Turbo. Nestes modos, a temperatura desejada é definida como automática e você não pode ajustar a temperatura.
O ar Quente/Frio não sai do ar condicionado.	• Verifique se a temperatura é maior (durante o modo Frio)/menor (durante modo Calor (Modelo AQV***)) do que a temperatura atual. Pressione o botão de Temp (Temperatura) + ou – no controle remoto para mudar o ajuste de temperatura. • Verifique se o filtro de ar está bloqueado por sujeira. Se houver muita poeira no filtro de ar, o desempenho do resfriamento (aquecimento) (Modelo AQV***) pode diminuir. Limpe-o frequentemente. • Verifique se a unidade exterior está coberta ou instalada perto de obstáculo. Retire a cobertura e retire o obstáculo para longe. • Se você quiser operar o ar condicionado na luz do sol, cubra a unidade externa usando cortinas ou etc. • Verifique se o ar condicionado está operando em modo Degelo. Quando o gelo formado no inverno ou a temperatura exterior é muito baixa, o ar condicionado funciona no modo de Degelo automaticamente. No modo De-gelo, o ventilador interno para e o ar resfriado não sai do interior. • Se as portas ou janelas estão abertas, pode causar desempenho de má refrigeração (aquecimento) (Modelo AQV***). Feche as portas e janelas. • Verifique se o ar condicionado acaba de ser ligado após parar a operação de resfriamento (aquecimento) (Modelo AQV***). Neste caso, apenas um ventilador funciona para proteger o compressor da unidade. • Verifique se o comprimento do tubo é muito longo. Quando o comprimento do tubo excede o comprimento máximo permitido da tubulação, o desempenho do resfriamento (aquecimento) (Modelo AQV***) pode diminuir.
Ajuste do fluxo de ar não está funcionando.	• Verifique se você selecionou o modo Automático/Seco/good' sleep. Nestes modos, a temperatura desejada é definida como automática e você não pode ajustar a temperatura.
Ajuste da velocidade do ventilador não está funcionando.	• Verifique se você selecionou o modo Automático/Seco/Turbo/good' sleep. Nestes modos, a velocidade do ventilador é definida como Automática, e você não pode ajustar a velocidade do ventilador.
O controle remoto não está funcionando.	• Verifique se suas pilhas estão esgotadas. • Verifique se nada está bloqueando o sensor do controle remoto. • Verifique se há aparelhos de iluminação forte perto do ar condicionado. A luz intensa que vem das lâmpadas fluorescentes ou de sinais de néon pode interromper as ondas elétricas.
A função do temporizador não está ajustada.	• Verifique se você pressionou o botão Set/Cancel (Ajustar/Cancelar) no controle remoto após você ter ajustado o tempo.





PROBLEMA	SOLUÇÃO
O indicador está piscando continuamente.	Pressione o botão Power (Energia)  ou desconecte a tomada de energia/desligue o interruptor de energia auxiliar. Se o indicador ainda está piscando, contate o centro de serviço.
Odores permeiam na sala durante a operação.	Verifique se o aparelho está sendo executado em uma área com fumaça. Ventile o quarto ou opera o ar condicionado no modo Ventilador por 1~2 horas. (Nós não usamos componentes de mau cheiro no ar condicionado.)
Erro é indicado.	Quando um indicador de unidade interno pisca, contate o centro de serviço mais próximo.
Barulho é gerado.	Dependendo do estado de uso do ar condicionado, o barulho pode ser ouvido quando o movimento do fluxo de refrigeração muda. Isto é normal.
Fumaça é gerada da unidade externa.	Se pode não ser um incêndio, pode ser um vapor gerado pela operação de descongelamento do exaustor de calor exterior durante o modo Calor (Modelo AQV****) no inverno.
Água está caindo da conexão de cano da unidade externa.	A água pode ser gerada por causa da diferença de temperatura. Isto é normal.



PARA INSTALAÇÃO

✧ Neste manual, você pode encontrar nomes de modelo escritos em formas simplificadas como indicado na tabela a seguir.

Nomes do Modelo	Modelos Incluídos	Observação
AQV/ASV**P*	AQV/ASV09P*, AQV/ASV12P*, AQV/ASV18P*, AQV/ASV24P*	Os grupos foram feitos pelas séries.
09	AQV/ASV09P*	Os grupos foram feitos pela capacidade.
12	AQV/ASV12P*	
18	AQV/ASV18P*	
24	AQV/ASV24P*	

Precauções de segurança

Siga cuidadosamente as precauções listadas abaixo, porque elas são essenciais para garantir a segurança do equipamento.

- Sempre desconecte o ar condicionado da fonte de alimentação antes de proceder ou acessar os componentes internos.
- Verifique se as operações de Instalação e teste são realizadas por pessoal qualificado.
- Verifique se o ar condicionado não está instalada em uma área de fácil acesso.

Informação Geral

- ▶ Leia atentamente o conteúdo deste manual antes de instalar o ar condicionado e armazene-o em um lugar seguro, para que possa usá-lo como referência após a instalação.
- ▶ Para segurança máxima, os instaladores devem sempre ler atentamente os seguintes avisos.
- ▶ Guarde o manual de Instalação e operação em um local seguro e lembre-se de entregá-lo ao novo proprietário se o ar condicionado for vendido ou transferido.
- ▶ Este manual explica como instalar uma unidade interna com um sistema de divisão com duas unidades SAMSUNG. O uso de outros tipos de unidades, com diferentes sistemas de controle podem danificar as unidades e invalidar a garantia. O fabricante não será responsável por danos decorrentes do uso de unidades não conformes.
- ▶ O ar condicionado é compatível com as exigências da Diretiva de Baixa Tensão (72/23/EEC), a Diretiva EMC (89/336/EEC) e a Diretiva relativa a equipamentos sob pressão (97/23/EEC).
- ▶ O fabricante não será responsável pelos danos provenientes de alterações não autorizadas ou conexão indevida de eletricidade e os requisitos estabelecidos na tabela "limites de Operação", incluído no manual, devendo imediatamente invalidar a garantia.
- ▶ O ar condicionado deve ser usado somente para os aplicativos para os quais foi projetado: a unidade interna não é adequada para ser instalada em áreas utilizadas para a lavanderia.
- ▶ Não use as unidades se danificadas. Se o problema ocorrer, desligue o aparelho e desconecte-o da fonte de alimentação.
- ▶ Para evitar choques elétricos, incêndios ou acidentes, sempre pare a unidade, desative a proteção por chave e contate o suporte técnico da SAMSUNG, se a unidade produz fumaça, se o cabo de alimentação está quente ou danificado ou se a unidade é muito barulhenta.
- ▶ Lembre-se sempre de inspecionar a unidade, as conexões elétricas, os tubos de refrigeração e as proteções regularmente. Estas operações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
- ▶ A unidade contém partes móveis, que devem ser mantidas fora do alcance das crianças.
- ▶ Não tente consertar, mudar, alterar ou reinstalar a unidade. Se realizada por pessoas não autorizadas, estas operações podem causar choques elétricos ou incêndios.
- ▶ Não coloque recipientes com líquidos ou outros objetos sobre a unidade.
- ▶ Todos os materiais utilizados para a fabricação e embalagem do ar condicionado são recicláveis.
- ▶ O material de embalagem e baterias de exaustão do controle remoto (opcional) devem ser eliminados de acordo com a legislação vigente.
- ▶ O ar condicionado contém um refrigerador que tem que ser eliminado como resíduo especial. No final de seu ciclo de vida, o ar condicionado deve ser eliminado em centros autorizados ou devolvidos ao revendedor para que ele possa ser eliminado de forma correta e segura.





Instalando a unidade

IMPORTANTE: Ao instalar a unidade, sempre lembre de ligar primeiro os tubos refrigeradores, e então as linhas elétricas. Sempre desmontar as linhas elétricas antes dos tubos refrigeradores.

- ▶ Após o recebimento, inspecionar o produto para verificar que ele não tenha sido danificado durante o transporte. Se o produto estiver danificado, **NÃO INSTALE** e informe imediatamente os danos à transportadora ou a agência (se o instalador ou o técnico autorizado recolheu o material da loja).
- ▶ Após a conclusão da instalação, realize sempre um teste funcional e forneça as instruções de como operar o ar condicionado para o usuário.
- ▶ Não use o ar condicionado em ambientes com substâncias perigosas ou próximo a equipamentos que lançam chamas livres para evitar a ocorrência de incêndios, explosões ou acidentes.
- ▶ Para evitar ferimentos quando tocar o ventilador da unidade interna acidentalmente, instale a unidade interna pelo menos 2,5m acima do piso.
- ▶ O ar condicionado deve ser usado somente para os aplicativos para os quais foi projetado: a unidade interna não é adequada para ser instalada em áreas utilizadas para a lavanderia.
- ▶ Nossas unidades devem ser instaladas em conformidade com os espaços indicados no manual de instalação, seja para garantir a acessibilidade de ambos os lados, seja para capacitar a realização de manutenção e reparos. Os componentes da unidade devem ser acessíveis e podem ser desmontados em condições de total segurança tanto para as pessoas como para as coisas.
Por esta razão, caso não seja observado tal como indicado no Manual de Instalação, o custo necessário para alcançar e reparar a unidade (em segurança, conforme exigido pela legislação atualmente em vigor) com estilingues, caminhões, andaimes ou qualquer outro meio de elevação não serão consideradas dentro da garantia e cobradas do usuário final.

Linha de fonte de alimentação, fusível ou disjuntor

- ▶ Sempre certificar-se de que a fonte de alimentação é compatível com as normas de segurança padrão. Sempre instalar o ar condicionado em conformidade com as atuais normas de segurança local.
- ▶ Sempre verifique que a ligação de aterramento está disponível.
- ▶ Verifique se a voltagem e a frequência da fonte de alimentação combinam com as especificações e se a potência instalada é suficiente para garantir o funcionamento de qualquer aparelho doméstico conectado à mesma linha elétrica.
- ▶ Sempre verifique se as opções de corte e proteção estejam devidamente dimensionados.
- ▶ Verifique se o ar condicionado está ligado à fonte de alimentação de acordo com as instruções fornecidas no esquema elétrico incluído no manual.
- ▶ Sempre verifique se as conexões elétricas (entrada de cabo, seção de condutores, proteções...) são compatíveis com as especificações elétricas e com as instruções fornecidas no sistema de fiação.
Sempre verifique se todas as conexões cumprem com as normas aplicáveis a instalação de ar condicionado.

Escolhendo o local da instalação

Unidade interna

- ▶ Onde o fluxo de ar não fique bloqueado
- ▶ Onde o ar frio pode ser distribuído pelo ambiente
- ▶ Instale a diferença da extensão e altura da tubulação do refrigerante das unidades interna e externa, como indicado no diagrama de instalação
- ▶ Parede que evita vibrações e é forte o suficiente para sustentar o peso do produto
- ▶ Fora da luz do sol direta
- ▶ 1 m ou mais afastada da TV ou rádio (para prevenir que a tela fique distorcida ou sejam gerados ruídos)
- ▶ O mais afastado possível de lâmpadas fluorescentes e incandescentes (de modo que o controle remoto possa ser bem operado)
- ▶ Um local onde o filtro de ar possa ser substituído facilmente





Escolhendo o local da instalação

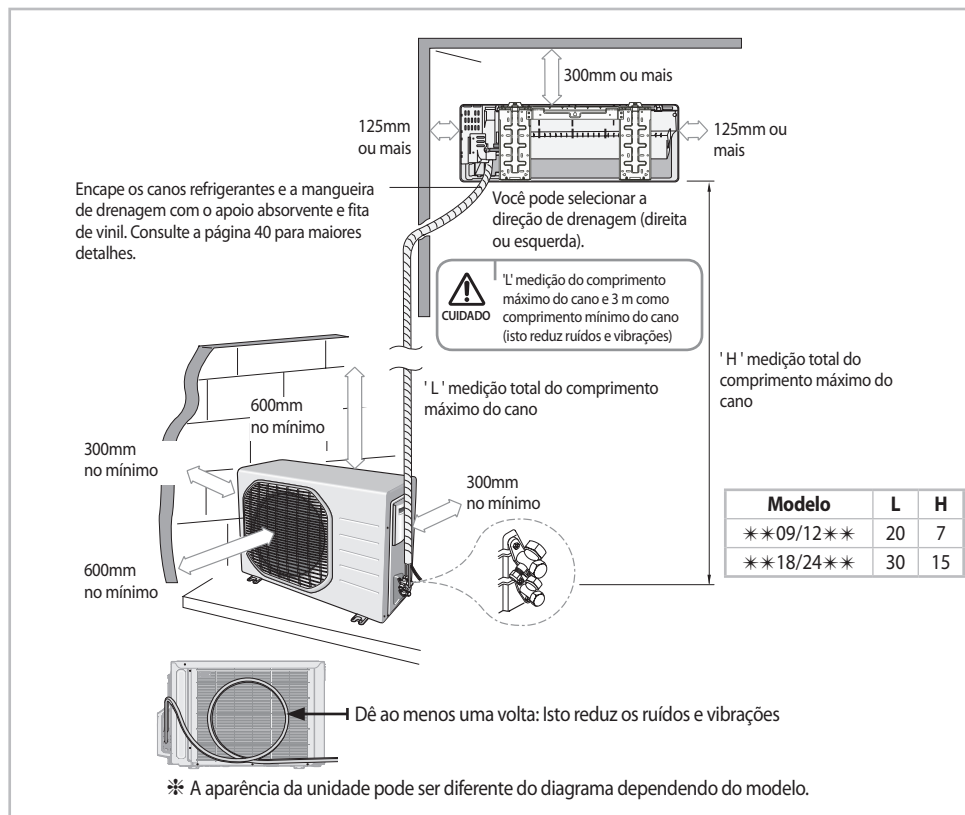
Unidade externa

- ▶ Onde não fique exposta a vento forte
- ▶ Locais bem ventilados e sem poeira
- ▶ Fora da luz do sol direta e chuva
- ▶ Onde vizinhos não fiquem aborrecidos com o som da operação ou com o ar quente
- ▶ Suporte ou parede sólida que evita vibrações e é forte o suficiente para sustentar o peso do produto
- ▶ Onde não existe o risco de vazamento de gás inflamável
- ▶ Quando instalar a unidade em um local alto, certifique-se de prender as bases da unidade
- ▶ 3m ou mais afastada da TV ou rádio (para prevenir que a tela fique distorcida ou sejam gerados ruídos)
- ▶ Instale a unidade horizontalmente
- ▶ Coloque onde a água drenada não se torne um problema.
- ▶ Não coloque com plantas (especialmente as escaláveis) e onde animais de pequeno porte não possam acessar.



- Evite os seguintes locais para evitar mau funcionamento da unidade
 - Onde existe óleo de máquina
 - Ambiente salgado como áreas próximas ao mar
 - Onde existe gás de enxofre
 - Outras áreas com atmosfera especial

Observe as distâncias e comprimentos máximos, como visto na imagem abaixo quando for instalar o ar condicionado.

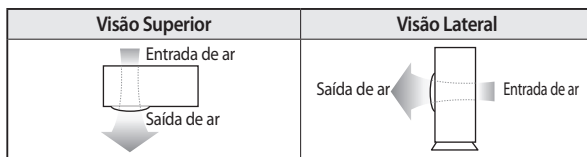




Espaço Necessário para Unidade Externa

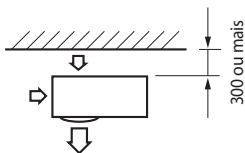
Quando instalar 1 unidade externa

◆ Descrição da Figura

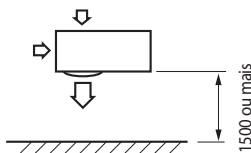


◆ Direção do fluxo de ar.

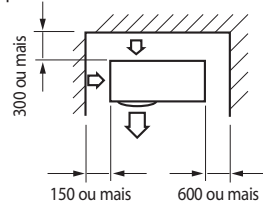
◆ Quando a saída de ar é oposta à parede



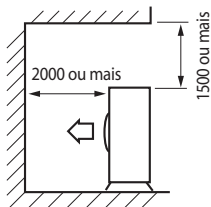
◆ Quando a saída de ar estiver na direção da parede



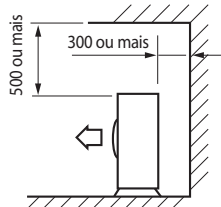
◆ Quando 3 lados da unidade externa estiverem bloqueadas por uma parede



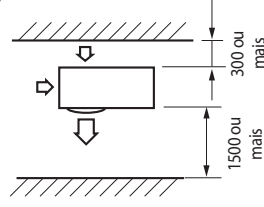
◆ A parte superior da unidade externa e a saída de ar estão na direção da parede



◆ A parte superior da unidade externa e a saída de ar está oposta à parede



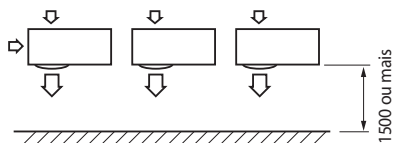
◆ Quando as paredes estão bloqueando a parte frontal e o lado posterior da unidade externa



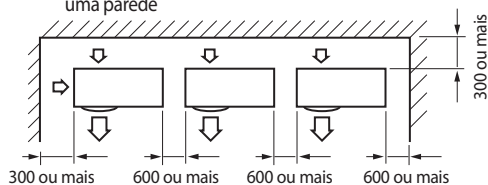
Quando instalar mais do que 1 unidade externa

(Unidade : mm)

◆ Quando a saída de ar estiver na direção da parede



◆ Quando 3 lados da unidade externa estiverem bloqueadas por uma parede

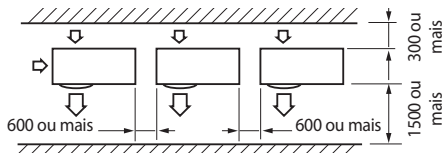




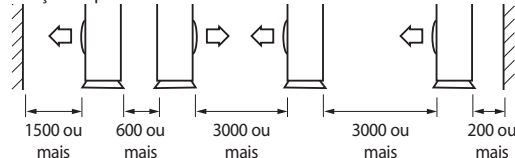
Escolhendo o local da instalação

(Unidade : mm)

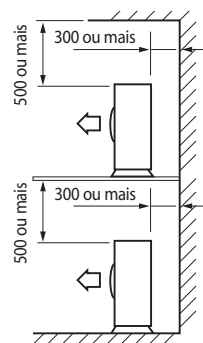
- ◆ Quando as paredes estão bloqueando a parte frontal e o lado posterior da unidade externa



- ◆ Quando a parte frontal e o lado posterior da unidade externa estiverem na direção da parede



- ◆ A parte superior da unidade externa e a saída de ar está oposta à parede



- Se a Instalação for feita em espaço inadequado, a unidade pode gerar som e causar um efeito ruim sobre o produto.
- A Instalação deve ser feita em nível e em um local onde a vibração não cause nenhum efeito.

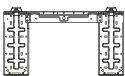
Acessórios

Os seguintes acessórios são fornecidos com o ar condicionado.



- O número de cada acessório é indicador entre parênteses.

Acessórios no caso da unidade interior

Placa de Instalação (1) 	Controle remoto (1) 	Baterias para o Controle remoto (2) 	Manual de Instalação & do Usuário (1) 
--	--	--	---

Acessórios no caso da unidade exterior

Cabo de Montagem de 4 fios (1) **09/12** 	Cabo de Montagem de 2 fios (1) **18/24** 	Cabo de Montagem de 3 fios (1) **18/24** 	Tomada de Drenagem (1) AQV** 	Bases de Borracha (4) 
--	--	--	--	--



- As porcas alargada são presas na extremidade de cada tubo de um evaporador ou porta de distribuição de tubos. Use as porcas quando conectar os canos.
- O cabo de instalação com (2)(3)4 -fios é opcional. Se não for fornecido, use o cabo padrão.
- O plugue de drenagem e a base de borracha só são incluídos quando o ar condicionado é fornecido sem o tubo de instalação, como visto na figura acima.





Acessórios opcionais

Os seguintes acessórios de conexão são opcionais. Se eles não forem fornecidos, você deve obtê-los antes da instalação do ar condicionado.

Cano de Montagem de Isolamento, Ø6,35mm (1) 	Cano de Montagem de Isolamento, Ø9,52mm (1) **09/12** 	Cano de Montagem de Isolamento, Ø12,70mm (1) **18** 	Cano de Montagem de Isolamento, Ø15,88mm (1) **24** 	PE T3 de Isolamento do Tubo de Espuma (1) 	Fitas de Vinil (2) 	Tomada de Drenagem (1) AQP**
Bases de Borracha (4) 	Grampos para tubos A (3) 	Grampos para tubos B (3) 	Pregos de Cimento (6) 	Parafusos Roscados M4 x 25 (6) 	Mangueira de Drenagem, comprimento 2m (1) 	Massa de Vidraceiro 100g (1)



• Se esses acessórios forem fornecidos, eles estarão na caixa de acessório.

Ferramentas necessárias para instalação

Ferramentas Gerais

- Bomba à Vácuo (prevenção de fluxo inverso)
- Medidor de Tubulação
- Detector de Parafuso
- Chave de Torque
- Cortador de Cano
- Mandril
- Desempenador de Cano
- Nível de Alcool
- Chave de Fenda
- Chave Inglesa
- Furadeira
- Chave em L
- Fita Métrica

Ferramentas para operações de teste

- Termômetro
- Medidor de Resistência
- Eletroscópio

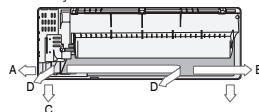
Fixando a placa de instalação

Você pode selecionar a direção da mangueira de escoamento, dependendo de onde você instalar a unidade interior. Portanto, antes de fixar a placa de instalação de uma parede ou janela, você deve determinar a posição do furo de 65 mm por meio do qual o cabo e os canos passam para ligar a unidade interior à unidade exterior.

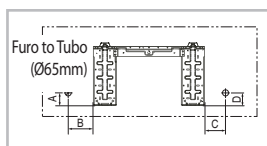
Quando virado para a parede, a tubulação e o cabo podem ser conectados a:

- Direita (A)
- Esquerda (B)
- Parte de baixo direita (C)
- Parte de trás direita ou esquerda (D)

* Direção do tubo



1. Determine a posição do tubo e o furo da mangueira de escoamento, como visto na imagem e faça o buraco com um diâmetro interno de 65mm para que ele se incline ligeiramente para baixo.



(Unidade: mm)

Modelo	A	B	C	D
09/12	27	120	68	27
18/24	34	140	68	34



- Certifique-se de perfurar somente um orifício, depois de escolher a direção do cano.





Fixando a placa de instalação

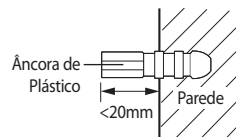
2. Fixando a unidade interna

Se você fixar a unidade interior em uma parede

- (1) Fixe a placa de instalação na parede, prestando atenção ao peso da unidade interna.



- Se você montar o prato para uma parede de concreto com buchas de plástico, certifique-se que as diferenças entre a parede e o prato, criado para âncora projetada, é inferior a 20mm.



Se você fixar a unidade interior em uma janela

- (1) Determine as posições dos pilares de madeira para ser anexado a janela.
- (2) Anexe os pilares de madeira para a moldura da janela dando atenção para o peso da unidade interior.
- (3) Anexe a placa de instalação nos pilares de madeira usando parafusos de rosca.

Se você fixar a unidade interior em uma placa de gipsita

- (1) Use o localizador de vigas para encontrar outros locais de vigas.
- (2) Fixe o gancho da placa em duas vigas.



- Pesquise outros pontos, se houver menos de dois pregos, ou a distância entre os pinos são diferentes do gancho da placa.
- Fixe a placa de instalação, sem inclinar para o lado.



- Certifique-se que uma parede pode suportar o peso do produto. Se você instalar o produto em um lugar onde não é suficientemente forte para suportar o peso do produto, o aparelho poderia cair e causar ferimentos.

Conectando o cabo de montagem

Especificação do cabo

Modelo	Cabo de alimentação	Cabo de interconexão	Tipo GL
09/12	3G, 1,5mm ² H07RN-F	4G, 1,5mm ² H07RN-F	20A
18/24	3G, 2,5mm ² H07RN-F	3G, 1,5mm ² H07RN-F	25A
		2G, 0,75mm ² H05RN-F	



- Conecte o cabo de alimentação ao disjuntor auxiliar. Se cada pólo não conseguir se conectar à fonte de alimentação, deve ser incorporada em um fio com uma abertura de contato de ≥3mm.

Conectando o cabo

✳ Quando você instalar o aparelho, verifique primeiro as ligações de refrigeração e conexões elétricas.

Conecte o ar condicionado ao aterramento do sistema antes de executar a conexão elétrica.

Se a unidade for desinstalada, desconecte os cabos elétricos, e então as conexões de refrigeração.

Se a unidade exterior for superior a 7,5 metros de distância da unidade interna, você deve estender o cabo.

O comprimento máximo do cabo é de 20 metros.

1. Estenda o cabo de montagem se necessário.



- Não conecte dois ou mais cabos diferentes para estender o comprimento. Isso pode provocar um incêndio.

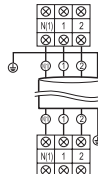




-  OBSERVAÇÃO

-
- OBSERVAÇÃO

- 



-  OBSERVAÇÃO

- ADVERTÈNCIA**

- 2011-6-18 11:18:04



Instalando e conectando o tubo de montagem da unidade interior

Conecte as unidades internas e externas com tubos de cobre fornecidos no campo, através de largas conexões. Use somente tubos com grau de refrigeração isolados sem costura, (Tipo Cu DHP, de acordo com o ISO1337), desengordurados e desoxidados, próprio para pressões de operação de pelo menos 4200 kPa e para pressão de ruptura de pelo menos 20700 kPa. Sob nenhuma circunstância, o tubo de cobre do tipo sanitário deve ser usado.

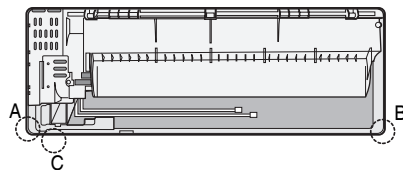
Existem 2 tubos de líquido refrigerante de diâmetros diferentes:

- O menor é para refrigerante líquido
- O maior é para refrigerante em gás

Um pequeno tubo já está fixado ao ar condicionado. Você pode precisar estender o tubo, usando um tubo de instalação (opcional).

O procedimento de conexão para o tubo de refrigerante varia de acordo com a posição de saída do tubo quando voltado para a parede:

- Direita (A)
- Esquerda (B)
- Lado Inferior (C)
- Posterior



1. Corte as peças de supressão adequadas (A, B, C) na parte de trás da unidade interior a menos que você ligue o tubo diretamente a partir da parte de trás.
2. Suavize as bordas cortadas.
3. Remova as tampas de proteção dos tubos e ligue o tubo de montagem para cada tubo. Aperte as porcas primeiro com a mão, e depois com uma chave dinamométrica, aplicando o torque a seguir:

Diâmetro Exterior	Torque (kgf·cm)
ø6,35 mm	140~170
ø9,52 mm	250~280
ø12,70 mm	380~420
ø15,88 mm	440~480
ø19,05 mm	990~1210
ø22,23 mm	990~1210



- Se você quer encurtar ou estender os tubos, consulte a página 33~34.

4. Corte o isolamento de espuma restante.
5. Se necessário, sobre o tubo para caber na parte inferior da unidade interna. Em seguida, puxe-o para for a através do furo apropriado.
 - ▶ O tubo não deve projetar na parte traseira da unidade interna.
 - ▶ O raio de curvatura deve ser de 100mm ou mais.
6. Passe o tubo pelo burado na parede.
7. Para mais detalhes sobre como conectar-se à unidade exterior e purificar o ar, consulte a página 36~38.



- O tubo sera isolado e fixado de forma permanente na Posição após terminar a Instalação e teste de vazamento de gás, consulte a página 39 para obter mais detalhes.



- Aperte a porca com a chave de torque de acordo com o método especificado. Se a porca é mais apertada, a chama pode quebrar e causar o vazamento do gás refrigerador.
- NÃO COLOQUE NA PAREDE A CONEXÃO DO TUBO ! Toda a conexão de tubo refrigerador deve ser facilmente acessível e útil.





Drenando a unidade interna

A unidade interna é fornecida com gás inerte (nitrogênio).

Antes de instalar a unidade, verifique se o fluxo de gás nitrogênio sai da unidade interna.

Se isto não ocorrer, NÃO INSTALE A UNIDADE até que o vazamento possa ser contido na unidade interna.

1. Desparafuse as tampas na extremidade de cada tubo.

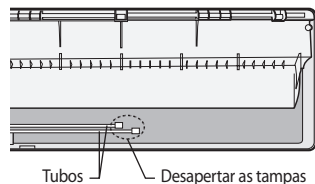
- ▶ Todos os gases inertes sairão da unidade interna.



- Para evitar que substâncias estranhas e sujeira entrem nos tubos durante a instalação, NÃO remova as tampas completamente, até que você esteja pronta para conectar os tubos.



- O ar restante no ciclo de refrigeração, que contém umidade, pode provocar uma avaria no compressor.
- Sempre contatar o centro de serviço ou uma agência de instalação profissional para instalação do produto.



Cortando ou estendendo o tubo

Um tubo de 7,5 metros é fornecido com o ar condicionado.

O comprimento do tubo pode ser:

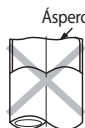
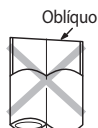
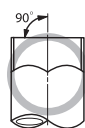
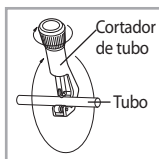
- Estendido até : veja tabela na página 24
- Reduzido até : veja página 24



Se você precisa de um tubo de mais de 7,5 metros:

- Você deve estender o cabo de montagem.
- Você deve adicionar refrigeração aos tubos, caso contrário, a unidade interior pode congelar.

- Certifique-se de que você tem todas as ferramentas necessárias (cortador de tubulação, alargador, ferramenta de queima e suporte da tubulação).
- Se você quiser encurtar o tubo, corte-o usando um cortador de tubos, garantindo que a linha de corte permaneça em 90° com o lado do tubo (veja abaixo exemplos de bordas cortadas de forma correta ou incorreta).

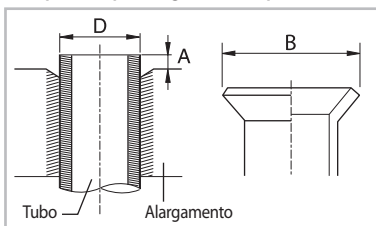


- Para evitar fuga de gás, retire todas as rebarbas na borda de corte do cano usando um alargador.



- Coloque o cano com face para baixo, removendo as rebarbas para se certificar de que as rebarbas não entrem na tubulação.

- Coloque uma porca ligeiramente para dentro do tubo e modifique o alargamento.



Diâmetro Exterior (D)	Profundidade (A)	Tamanho do Alargamento (B)
ø6,35 mm	1,3 mm	9,0 mm
ø9,52 mm	1,8 mm	13,0 mm
ø12,70 mm	2,0 mm	16,2 mm
ø15,88 mm	2,2 mm	19,3 mm
ø19,05 mm	2,2 mm	22,5 mm
ø22,23 mm	2,2 mm	25,7 mm





Cortando ou estendendo o tubo

5. Verifique se o tubo é queimado corretamente (ver exemplos de tubos queimados incorretamente abaixo).



Correto



Inclinado



Superfície
Danificada

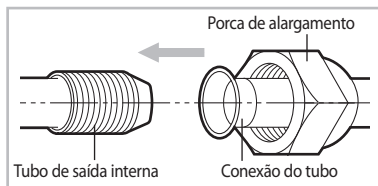


Rachado



Espessura
Irregular

6. Alinhe os tubos para conectá-los facilmente. Aperte a porca primeiro com as mãos, e depois com uma chave dinamométrica, aplicando o torque a seguir:



Diâmetro Exterior	Torque (kgf-cm)
ø6,35 mm	140~170
ø9,52 mm	250~280
ø12,70 mm	380~420
ø15,88 mm	440~480
ø19,05 mm	990~1210
ø22,23 mm	990~1210



- Torque excessivo pode ser causado por vazamento de gás. Em caso de soldagem do tubo, o gás nitrogênio deve ser soprado para dentro do tubo (50 Pa). A junta deve ser acessível e utilizável.

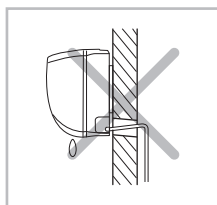
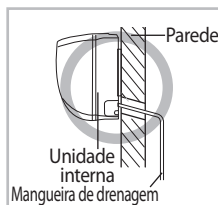
7. Para mais detalhes sobre como conectar-se à unidade exterior e purificar o ar, consulte a página 36~38.



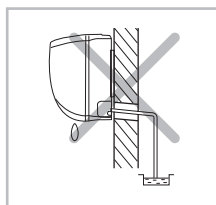
- Aperte a porca com a chave de torque de acordo com o método especificado.
Se a porca é mais apertada, a chama pode quebrar e causar o vazamento do gás refrigerador.

Instalando e conectando o tubo de drenagem da unidade interior

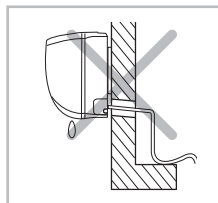
Ao instalar a mangueira de escoamento na unidade interior, verifique se a condensação de drenagem é suficiente.
Ao passar a mangueira de escoamento através do orifício de 65mm perfurado na parede, verifique o seguinte:



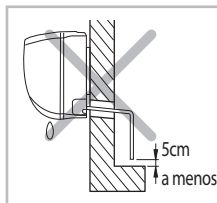
A mangueira de drenagem **NÃO** deve ser inclinada para cima.



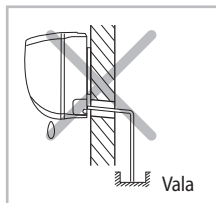
A extremidade da mangueira de escoamento **NÃO** deve ser colocada debaixo de água.



A mangueira de drenagem não deve ser dobrada.



Mantenha uma distância mínima de 5 cm entre a extremidade do tubo de drenagem e do solo.



Não coloque a ponta da mangueira de escoamento em uma cavidade.





Instalação da mangueira de drenagem

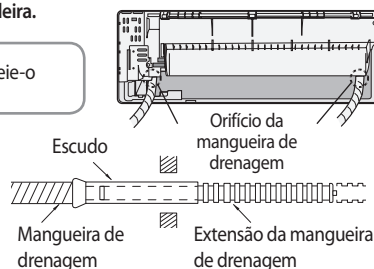
1. Se necessário, ligue os 2 metros de extensão de mangueira de drenagem para a mangueira de drenagem.
2. Se você usar a extensão da mangueira de drenagem, isole o interior da extensão da mangueira de drenagem com um escudo.
3. Coloque a mangueira de escoamento em um dos dois furos da mangueira de drenagem, em seguida, fixe a extremidade da mangueira de drenagem firmemente com uma braçadeira.



OBSERVAÇÃO

- Se você não usar outro buraco da mangueira de drenagem, bloqueie-o com uma rolha de borracha.

4. Passe o tubo de drenagem sob o tubo de refrigeração, mantendo o tubo de descarga apertada.
5. Passe o tubo de drenagem pelo buraco na parede. Verifique se inclina para baixo como se vê na imagem.



OBSERVAÇÃO

- A mangueira será fixada de modo permanente na posição, depois de concluir a instalação e do teste de vazamento de gás; consulte a página 39~40 para posteriores detalhes.



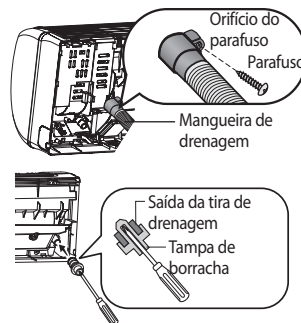
CUIDADO

- Certifique-se que a direção instalada na mangueira de drenagem esteja correta. Instalação inadequada pode causar vazamento de água condensada.
- Se o tubo de drenagem é encaminhado dentro do quarto, isole a mangueira para que os pingos de condensação não danifiquem a mobília ou pisos.
- **NÃO COLOQUE NA PAREDE A CONEXÃO DO TUBO DE DRENAGEM!**
A conexão de tubo de drenagem deve ser facilmente acessível e útil.

Mudando a direção da mangueira de drenagem

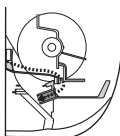
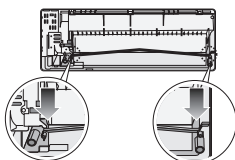
Mude a direção somente quando necessário.

1. Retire a tampa de borracha com o alicate.
2. Retire a mangueira de drenagem, puxando-a e virando à esquerda.
3. Insira o tubo de drenagem, através da fixação com o parafuso no encaixe da mangueira de drenagem e a saída da tira de drenagem.
4. Anexe a tampa de borracha com uma chave de fenda, girando para a direita até que fixe no fim do sulco.
5. Verifique se há fugas, em ambos os lados da saída de drenagem.



Despeje a água em direção à seta.

* Direção da água drenada



CUIDADO

- Certifique-se que a unidade interna está em Posição vertical quando você despejar a água para verificar vazamentos.
Certifique-se que a água não transborde para a parte elétrica.





Instalando e conectando o tubo de drenagem da unidade externa

(Modo AQV***)

Durante o aquecimento, o gelo pode acumular. Durante o processo de descongelamento, verifique se a condensação de drenagem é suficiente. Para drenagem adequada, faça o seguinte:

1. Insira o plugue de drenagem para o orifício de drenagem na parte inferior da unidade exterior.



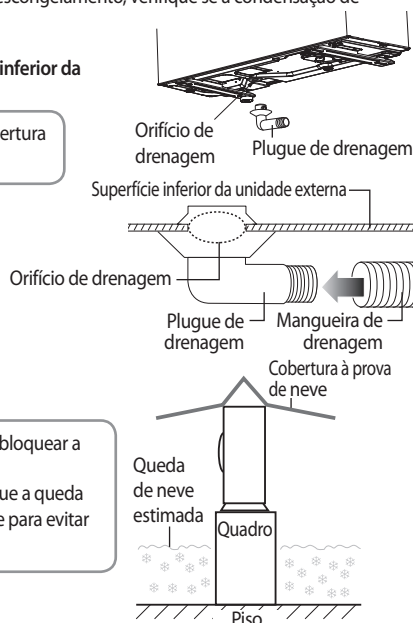
- Para evitar o plugue de drenagem de contato com o solo, a abertura segura entre o solo e a superfície inferior da unidade exterior.

2. Conecte uma mangueira de drenagem ao plugue de drenagem.

3. Certifique-se que a drenagem de condensação é adequada.



- Em áreas com queda de neve pesada, a neve empilhada pode bloquear a entrada de ar. Para evitar este incidente, instale um quadro que é maior do que a queda de neve prevista. Além disso, instale uma capa à prova de neve para evitar que a neve acumule na unidade exterior.



Removendo os tubos conectados

A unidade externa é carregada com refrigerante R410A suficiente. Não ventile R410A para a atmosfera: é um gás de flúor de estufa, que ao abrigo do Protocolo de Quioto tem um Potencial de aquecimento global (GWP) = 1975.

Você deverá descarregar o ar do tubo e da unidade interna. Se o ar permanecer nos tubos de refrigerante, isto afetará o compressor.

Poderá causar uma redução da capacidade de esfriamento e mau funcionamento. O refrigerante para a purga de ar não é carregado na unidade exterior. Utilize a Bomba de Vácuo conforme indicado na imagem.



- Ao instalar, verifique se não há vazamentos. Ao recuperar a refrigeração, aterrar o compressor antes de remover o tubo de conexão. Se o tubo de refrigeração não está conectado corretamente e o compressor funciona com uma válvula de serviço aberta, o tubo aspira o ar e faz a pressão dentro do ciclo de refrigeração anormalmente alto. Isso pode causar explosão e ferimentos.

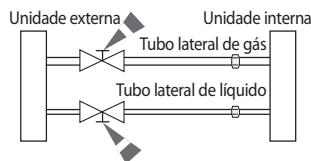
1. Conecte cada tubo de montagem da válvula adequada na unidade exterior e aperte a porca.
2. Aperte a porca primeiro com as mãos, e depois com uma chave dinamométrica, aplicando o torque a seguir:



- Torque excessivo pode ser causado por vazamento de gás.



- Faça a ligação elétrica e deixe o sistema no "modo de espera". Não ligue o sistema! Isso é necessário para melhor funcionamento do vácuo (posição ABERTA completa da Válvula Eletrônica de Expansão - EEV -).

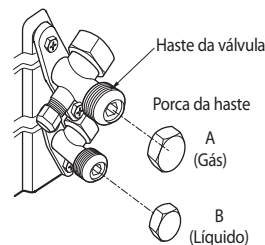
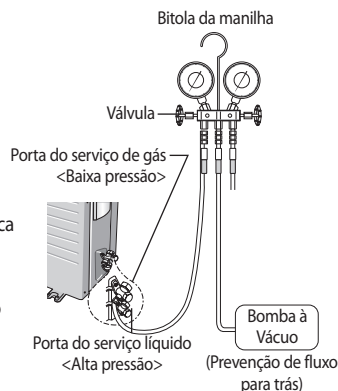


Diâmetro Exterior	Torque (kgf·cm)
ø6,35 mm	140~170
ø9,52 mm	250~280
ø12,70 mm	380~420
ø15,88 mm	440~480
ø19,05 mm	990~1210
ø22,23 mm	990~1210





3. Conecte a mangueira de carga do lado de baixa-pressão de calibre da manilha para uma porta de serviço e gás, como visto na imagem.
4. Abra a válvula do lado de baixa pressão do calibre da manilha no sentido anti-horário.
5. Remover o ar nos tubos conectados usando a bomba de vácuo por aproximadamente 15 minutos.
 - ▶ Certifique-se que o calibre de pressão mostra -0,1MPa(-76cmHg) após cerca de 10 minutos.
Este procedimento é muito importante para evitar uma fuga de gás.
 - ▶ Feche a válvula do lado de baixa pressão do calibre da manilha no sentido horário.
 - ▶ Desligue a bomba a vácuo.
 - ▶ Verifique por 2 minutos, se há alguma mudança de pressão.
 - ▶ Remova a mangueira do lado de baixa pressão do calibre da manilha.
6. Ajuste uma rolha da porta de serviço de gás e líquido para a posição aberta.
7. Monte a válvula dos parafusos e a tampa a porta de serviço para a válvula e aperte-os com o torque de 183kgf·cm com uma chave de torque.
8. Verifique se há um vazamento de gás com especial atenção para as porcas da válvula de 3-vias e para a tampa da porta de serviço (Consulte a página 39).



PORTUGUÊS

Adicionando Refrigeração

Adicione carga de refrigeração de acordo com a tabela abaixo:

Se você usar um tubo de mais de 7,5m,

15 g do R410A refrigerador deve ser adicionado para cada metro extra.

Se você usar um tubo de menos de 7,5m,

O tempo de remoção é normal.

Consulte o Manual de Serviço para maiores detalhes.



- O ar restante no ciclo de refrigeração, que contém umidade, pode provocar uma avaria no compressor.
- Sempre contatar o centro de serviço ou uma agência de instalação profissional para instalação do produto.





Drenando os tubos conectados

Informação importante sobre regulação relativa ao refrigerante usado

Este produto contém gases de flúor de estufa cobertos pelo Protocolo de Quioto.

Não ventile gases para a atmosfera.

1. Por favor preencha com tinta indelével,

- ▶ ① a carga de refrigerante de fábrica do produto,
- ▶ ② a quantidade de refrigerante adicional carregado no terreno e
- ▶ ①+② a carga de refrigerante total na etiqueta de carga de refrigerante fornecida com o produto.

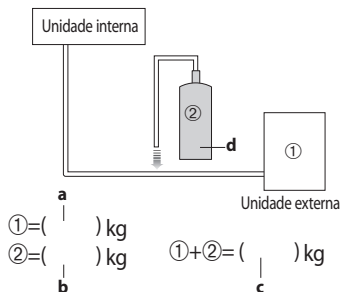


- a. Carga de refrigerante de fábrica do produto: ver placa do nome da unidade
- b. Quantidade de refrigerante adicional carregado no terreno (Consulte a informação anterior para a quantidade de reabastecimento de refrigerante.)
- c. Carga total do refrigerante
- d. Cilindro de refrigerante e manômetro para carregamento

tipo de refrigeração	Valor GWP
R410A	1975

* GWP=Potencial de Aquecimento Global

Contém gases de flúor de estufa cobertos pelo Protocolo de Quioto.



- A etiqueta preenchida tem de ser colada na proximidade da entrada de carga do produto (por ex.: no interior da tampa da válvula de retenção).

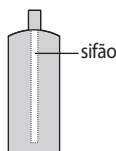
Carregando o refrigerador sob condições do líquido usando um tubo de líquido

R410A é um tipo misto de refrigeração. É necessário para a recarga sob condições de líquido. Ao recarregar o fluido refrigerador do cilindro de refrigeração para o equipamento, siga as instruções abaixo.

1. Antes de recarregar, verifique se o cilindro tem um sifão ou não.

Existem duas formas de recarregar a refrigeração.

Cilindro com sifão



- ▶ Carregue a refrigeração na posição vertical do cilindro.

Cilindro sem sifão



- ▶ Carregue a refrigeração virando o cilindro para baixo.



- Se a refrigeração R410A é carregada com gás, a composição da carga e as características dos equipamentos variam.
- Durante a operação de medição da quantidade de refrigeração adicionada, use um balanço eletrônico. Se o cilindro não tem sifão, ajuste.

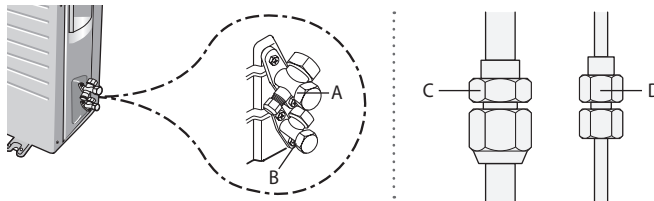




Executando os testes de vazamento de gás

Se estiver usando um sistema múltiplo, instale como descrito no manual de instalação fornecido com a unidade exterior.

Certifique-se de verificar se há vazamentos de gás, antes de completar o processo de instalação (conectando o tubo de montagem e a mangueira entre a unidade interna e externa, isolando os cabos, mangueira e tubo, e fixe a unidade interna à placa de instalação).



Para verificar se há vazamento de gás na unidade exterior,
Verifique se a válvula A e B usando um detector de vazamento.

Para verificar se há vazamento de gás na unidade interior,
Verifique a porca de alargamento C e D, usando um detector de vazamento.

Teste de fugas com nitrogénio (antes da abertura das válvulas)

De modo a detetar fugas básicas de refrigerante, antes de recriar o vácuo e de recircular o R410A, é responsabilidade do instalador pressurizar todo o sistema com nitrogénio (utilizando um cilindro com redutor de pressão) com uma pressão superior a 40 bar (manómetro).

Teste de fugas com R410A (após a abertura das válvulas)

Antes de abrir as válvulas, descarregue todo o nitrogénio do sistema e crie vácuo de acordo com as páginas 36~38. Após abrir as válvulas, verifique eventuais fugas utilizando um detector de fugas para o refrigerante.

Esvaziamento (antes de desligar as ligações do refrigerante para a reparação, remoção ou eliminação da unidade)

O esvaziamento é uma operação destinada a recolher todo o refrigerante do sistema na unidade exterior.

Esta operação tem de ser realizada antes de desligar a tubagem do refrigerante de modo a evitar a perda de refrigerante para a atmosfera.

- ▶ Desligue a válvula do líquido com a chave fixa Allen.
- ▶ Ligue o sistema em refrigeração com o funcionamento da ventoinha a alta velocidade .
(o compressor arrancará imediatamente assim que tiverem decorrido 3 minutos desde a última paragem).
- ▶ Após 2 minutos de funcionamento, desligue a válvula de sucção com a mesma chave fixa.
- ▶ Desligue o sistema e desligue a fonte de alimentação.
- ▶ Desligue a tubagem. Após a desconexão, proteja as válvulas e as extremidades dos tubos contra a poeira.
- ▶ Poderão ocorrer danos no compressor caso seja operado com uma pressão de sucção negativa.

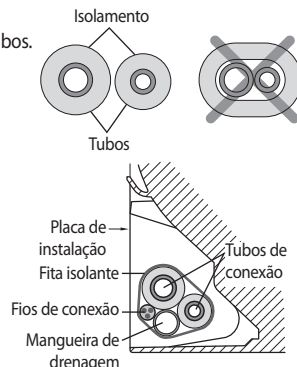


Fixando a unidade interna no local

Realize os seguintes trabalhos na área onde o teste de vazamento de gás foi feito prioritariamente.

Depois de verificar se há vazamento de gás no sistema, isole o tubo, a mangueira e os cabos. Em seguida, coloque a unidade interna na placa de instalação.

1. Para evitar problemas de condensação, isole com envoltório de espuma (como mostrado na figura) em uma parte sem isolamento na extremidade dos tubos.
2. Enrole o tubo, o cabo de montagem e a mangueira de drenagem com fita isolante.
3. Coloque o pacote (o tubo, o cabo de montagem e a mangueira de drenagem) na parte inferior da unidade interior com cuidado para não projetar na parte de trás da unidade interna.
4. Prenda a unidade interna na placa de instalação e mova a unidade para a direita e esquerda até que ela esteja segura no local.



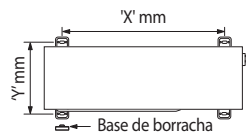
• Certifique-se que o tubo não se mexe quando você instala a unidade interna em uma placa de instalação.

5. Envolve o resto do tubo com fita isolante.
6. Encaixe o tubo na parede usando braçadeiras (opcional).

Fixando a unidade externa no local

Instale a unidade externa nivelada sobre uma base estável para evitar a geração de ruídos e vibrações, especialmente quando instalar a unidade próxima de um vizinho. Se você instalar a unidade externa em um local exposto a fortes ventos ou a uma certa altura, fixe-a com um suporte apropriado (parede ou piso).

1. Coloque a unidade externa, como indicado na parte superior da unidade para deixar que o ar de descarga saia adequadamente.
2. Fixe a unidade externa niveladamente em um suporte apropriado usando parafusos de ancoragem.
3. Se a unidade externa fica exposta a fortes ventos, instale placas blindadas em torno da unidade externa, de modo que o ventilador possa operar corretamente.



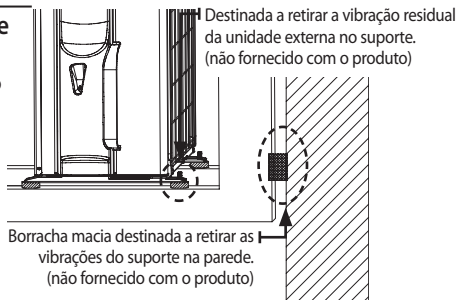
Modelo	X	Y
09/12	457	254
18	538	290
24	543	319



• Prenda a base de borracha para evitar a geração de ruídos e vibrações.

Unidade externa instalada na parede com suporte

- Certifique-se de que a parede seja capaz de suspender o peso do suporte e a unidade externa;
- Instale o suporte próximo à coluna, o máximo possível;
- Instale a arruela adequada para reduzir os ruídos e as vibrações residuais transferidas pela unidade externa para a parede.



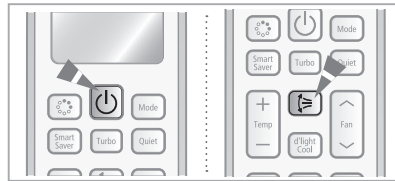


Verificação final e operação teste

Para completar a instalação, realize as seguintes verificações e testes para garantir se o ar condicionado funciona corretamente.

Verifique o seguinte:

- Força do local da instalação
- Estanqueidade da conexão do tubo para detectar vazamentos de gás
- Conexão dos fios elétricos
- Isolamento do tubo resistente ao calor
- Drenagem
- Conexão do condutor de aterramento
- Operação correta (siga as etapas abaixo)



PORTUGUÊS

1. **Pressione o botão Power(Energia) ** e verifique o seguinte:
 - ▶ O indicador da unidade interna acende.
 - ▶ A lâmina de fluxo de ar abre e o ventilador se prepara para operação.
2. **Pressione o botão Mode(Modo) para selecionar o modo Frio ou Calor (Modelo AQV***).**
 - ▶ No modo Frio, use o botão **Temp +** ou **-** e ajuste a temperatura em 16°C.
 - ▶ No modo Calor, use o botão **Temp +** ou **-** e ajuste a temperatura em 30°C. (Modelo AQV***)



- Aproximadamente de 3~5 minutos depois, a unidade exterior começará a operar e o ar Frio ou Quente soprará.
- Após 12 minutos de condição estacionária verifique o tratamento do ar no interior da unidade:

Modo de resfriamento (verifique a unidade interna) → Temperatura de ar de entrada. - Temperatura de ar de saída : De 10°K a 12°K (indicativos delta T)

Modo de aquecimento (verifique a unidade interna) → Temperatura de ar de saída. - Temperatura de ar de entrada : De 11°K a 14°K (indicativos delta T) (Modelo AQV***)

No modo aquecimento, o motor do ventilador interno pode ficar desligado para evitar o sopro de ar frio no espaço condicionado. (Modelo AQV***)

3. **Pressione o botão Air swing (oscilação do ar) ** e verifique o seguinte:
 - ▶ As laminas de fluxo de ar funcionam corretamente.

4. **Pressione o botão Power (Energia) ** para parar a operação.



- Quando você completar a instalação com sucesso, entregue este manual para o usuário para o armazenamento em um local acessível e seguro.

Procedimento de bombear para baixo (quando remover o produto)

1. Ligue o ar condicionado e selecione o modo Frio para o compressor rodar por 3 minutos.
2. Solte as tampas das válvulas de pressão lateral Alta e Baixa.
3. Use a chave L para fechar a válvula lateral de alta pressão.
4. Aproximadamente 2 minutos depois, feche a válvula na lateral de baixa pressão.
5. Pare a operação do ar condicionado.
6. Desconecte os tubos.





Como conectar os seus cabos de alimentação estendidos

Itens para preparar

(compressor e fita isolante devem ser preparados por um técnico de instalação.)

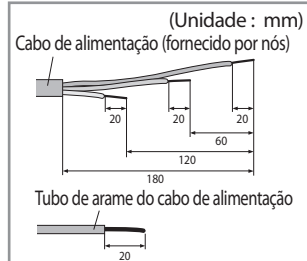
Ferramentas	Alicate de friso	Luva de conexão (mm)	Fita isolante	Tubo de contração (mm)
Especificações	MH-14	20xØ7,0(AxDE)	Largura 18mm	50xØ8,0 (CxDE)
Figura				

1. Como mostrado na figura, remova as proteções da borracha/arame do cabo de alimentação.

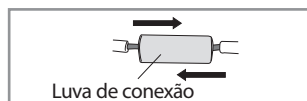
- Remover as proteções de arame de 20 mm do tubo já instalado.



- Após remover o arame do tubo, você deve inserir um tubo de contração.



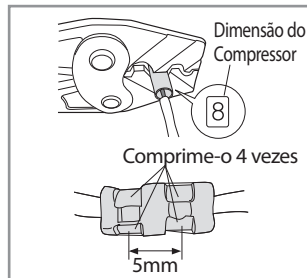
2. Inserir ambos os lados do arame de núcleo do cabo de alimentação na luva de conexão.



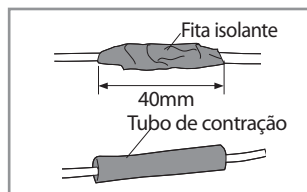
3. Usando um compressor, comprimir os dois pontos e vire-os e comprima outros dois pontos no mesmo local.

- A dimensão da compressão deve ser de 8,0.

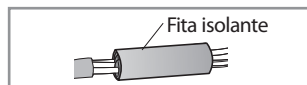
- Após comprimi-lo, puxe ambos os lados do arame para garantir que ele esteja firmemente pressionado.



4. Envolve-o com fita isolante duas vezes e posicione o tubo de contração no meio da fita isolante.



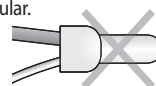
5. Aqueça o tubo de contração para contraí-lo.



6. Após o trabalho de contração do tubo tiver finalizado, envolva-o com fita isolante para terminar.



- No caso de estender o fio elétrico, por favor NÃO use uma tomada de pressão de forma circular.
- Conexões incompletas de fios podem causar choque elétrico ou incêndio.





PORTUGUÊS